

il-31 ta' Marzu li għadda, Malta fakkret it-42 sena ta' Jum il-Ħelsien, anke jekk għal dab'oħra, bil-għan li jitharsu lmiżuri kollha tas-saħħa u sigurtà fis-sitwazzjoni tal-imxija tal-COVID-19, it-tifkira tal-ġrajja li seħħet fl-1979 saret b'mod ridott mingħajr is-sehem tal-banda u l-kontinġenti tal-Forzi Armati u l-quddiesa pontifikal tat-tifkira.

Barra minhekk la l-pubbliku ingenerali u lanqas il-midja ma setghu jsegwu ċ-ċerimonji fuq u ħdejn l-Għolja tal-Ħelsien fil-

Lejlet it-tifkira, il-Prim Ministru Robert Abela u martu Dr Lydia akkumpanjati minn żewġ membri tat-tim Malti tas-Special Olympics telgħu l-Għolja tal-Ħelsien fejn minbarra li poġġew bukkett fjuri, xegħlu wkoll il-fjamma simbolika.

L-ghada filghodu fil-jum proprja, fost id-daqq tal-fanfarra l-President tar-Repubblika Dr George Vella, u warajh il-Prim Ministru Robert Abela u l-Kap tal-Oppozizzjoni Bernard Grech, taw ġieħ lill-monument billi poġġew bukketti ta' fjuri. Fi tmiem it-tqegħid tal-fjuri ndaqq l-Innu Nazzjonali.

Tislima lil Malta Hielsa



Il-31 ta' Marzu b'tifsiriet differenti ta' ħelsien

Għall-okkażjoni tat-tislima lil Malta Ħielsa, il-Prim Ministru Robert Abela tkellem dwar it-tifsiriet differenti ta' dan il-jum għal Malta, fejn fost kollox qal li dan ma kienx biss li Malta ħelset mill-qawwiet barranin, imma ħafna aktar għall-poplu Malti, fosthom li ddaħlu l-ewwel liġijiet liberali Dan hu l-messaġġ sħiħ tal-Prim Ministru:

I-Helsien huwa ghan li rridu ngeddu u nahdmu ghalih kuljum. Bhal-lum inharsu lejn l-imghoddi biex napprezzaw minn fejn gejjin. Izda daqstant iehor irridu nahsbu u nirriflettu dwar fejn irridu mmorru.

Fis-snin li wasslu għall-31 ta' Marzu tal-1979 il-poplu Malti ħejja għall-ħelsien mill-ħakma tal-barrani. Dan għamlu billi nbniet ekonomija ġdida bil-għan li l-pajjiż ikun jista' jaħseb għal rasu. Għax ilħelsien ma kienx jieqaf mat-tluq tal-bastimenti bil-bandiera ta' pajjiż barrani mill-Port il-Kbir. Dan kif illum il-Ħelsien m'għandux jieqaf biss mal-fatt li aħna pajjiż Sovran, u indipendenti.

Fil-bidu tas-snin sibgħin pajjiżna qiegħed f'posthom il-pedamenti li fuqhom bdiet tistrieħ l-ekonomija ta' pajjiż modern. Sirna Repubblika u ddaħħlu l-ewwel liġi-

Il-Perit Mintoff kien diġá kiteb dwar dan il-jum tal-Helsien f'Jannar 1959

jiet liberali li rrikonoxxew is-sehem talminoranzi f'pajjiżna. Kien f'dawn is-snin li pajjiżna bena l-welfare state. Kienet vizjoni li ma twetqittx bl-aktar mod faċli.

Tafu daqsi li l-Partit Laburista qatt ma kellu hajja faċli. Izda dejjem wasal. Kienet viżjoni li hadet iz-zmien. Il-Perit Mintoff kien diġá kiteb dwarha f'Jannar tal-1959, għoxrin sena qabel. Tul dik l-mixja Mintoff u l-Parit Laburista iffaċċjaw ilmaltemp ta' kull min ma xtaq jerħi l-poter minn idejh. Izda ta' qabilna ma qatgħux qalbhom u bis-saħħa t'hekk illum qed ngħixu dik il-ħolma.

II-piż fuq spallejna llum hu, li bl-istess rieda

tal-azzar, dik il-ħolma mhux biss inħalluha hajja, iżda nagħmluha aktar relevanti għal żmienna. Li nkomplu niksbu l-ħelsien fil-ħajja ta' kull ċittadin ta' dan il-pajjiż.

Kif jgħid tajjeb l-istatut tal-Partit Laburista, is-suċċess tas-soċjetá tagħna nkejluh bil-qagħda tal-inqas membri tal-istess soċjetá. Għalhekk għalina l-ħelsien ifisser li nnaqqsu l-faqar, kif għamilna mill-2013 'l quddiem.

Huwa ghalhekk li f'mument fejn qed niffaċċjaw pandemija tajna kemm nistgħu biex nissalvagwardjaw ix-xogħol, is-saħħa u l-edukazzjoni, jiġifieri l-bażi biex ma jerġax ikollna l-istess fenomenu ta' qabel ma l-poplu fdana fit-tmexxija tmien snin ilu. Għalhekk investejna mijiet ta' miljuni ta' ewro biex salvajna mitt elf impjieg.

*għal paġna 3

Id-diskors tal-Prim Ministru Robert Abela fl-okkażjoni tat-42 sena ta' Jum il-Ħelsien

*minn paġna 2

Fl-istess hin ma nieqfux naħsbu dwar min jista' jiffaċċja mumenti diffiċli, u hu għalhekk li qed immexxu 'l quddiem ir-riforma fil-kirjiet ta' qabel l-1995. Għax mhux is-serħan il-moħħ li jkollok saqaf fuq rasek, mingħajr it-theddida li xi ħadd jitfgħek il-barra mil-lum għal għada? Daqstant ieħor huwa ħelsien il-fatt li jkollok proprjetá u tagħha tirċevi dak li hu xieraq. Peró l-Ħelsien ifisser ukoll il-ħelsien mill-preġudizzji.

Fl-ahhar snin il-Gvern Laburista ma kellux bżonn l-imbuttaturi biex idahhal ligjiet li permezz taghhom introduċa drittijiet ċivili ġodda. Anzi kellna l-kuraġġ li nimbuttawhom ahna. U ghax il-ġustizzja soċjali u l-libertá ghalina huma prinċipju sagrosanti, se ndahhlu aktar riformi biex niġġieldu l-preġudizzju.

Fuq kollox il-Ħelsien huwa s-serħan ilmoħħ ta' istituzzjonijiet li jaħdmu f'indipendenza u imparzjalitá sħiħa. Xi ħaġa li mhux biss nemmnuha jew li nikellmu dwarha, iżda li għamilna riformi kbar biex titwettaq.

Ghalina l-Helsien ifisser ukoll l-ugwaljanza. Fl-aħħar snin tajna lill-mara b'sehem akbar fid-dinja tax-xogħol. Rajna aktar nisa f'postijiet ta' importanza. Fisservizz pubbliku kważi f'nofs l-ogħla karigi llum issib fihom nisa ta' ħila u kapaċi.

Biex insemmi biss eżempju ieħor, ħfarna l-ewwel Kummissarju Ewropew mara f'isem pajjiżna. Izda dan mhux biżżejjed. Huwa għalhekk ir-riforma li qed inresqu 'l quddiem għal parlament bilanċjat fir-rapprezentanza. Dan hu l-Ħelsien għalina!



Il-Prim Ministru Robert Abela u martu Dr Lydia flimkien ma' żewġ membri tat-tim Malti tas-Special Olympics jagħtu ġieh lil Malta Ħielsa f'riġlejn il-monument

Personalment irrid nghid li ghandi sens ta' dispjacir li ghal sen'ohra ma stajniex niltaqghu flimkien biswit il-mafkar li jfakkar din il-grajja tant sabiha. Imma ninsab konvint li se nehilsu minn din limxija wkoll.

Meta neħilsu mill-imxija l-Ewropa u d-dinja
se jsibu Malta armata
bl-idejat u l-pjani biex
inkomplu mexjin 'l
quddiem. Iva, dan hu
żmien li niddibattu lideat dwar fejn irridu
mmorru. Aħna, l-aqwa
arma li għandna huma lideat. Il-ħsieb dwar x'irridu għal għada u
l-ġenerazzjonjiet futuri.
Imma dan irridu nagħmluh b'rispett u f'sens

ta' għaqda. Fejn il-ksiba aħħarija ma tkunx il-poter, imma kwalitá ta' għajxien aħjar għall-Maltin u l-Għawdxin kollha. Għax hekk ngħixu l-Helsien kuljum. Għax jekk nagħtu ġieh lil dawk li ġew qabilna.

Il-festa t-tajba.

l-Prim Minist Robert Abela (lemin) jagħi merħba qabel il-bidu taċ-ċerimonja

lill-Kap tal-Oppożizzjoni Bernard Grech



Museum's Welcome Wall becomes National Monument to Migration

n Sunday March 21 His Excellency, General the Honourable David Hurley AC DSC (Rtd) declared the Welcome Wall at the Australian National Maritime Museum as Australia's National Monument to Migration.

The monument commemorating those who have migrated from countries around the world to make Australia their new home, is situated on the northern promenade of the museum facing Pyrmont Bay and is historically near a place where many migrants arrived in Sydney.

The name of any person who was born overseas and settled into Australia may be registered on the monument.



'Your story is our story'

A little over 22 years ago, on 24 January 1999, the former Governor-General Sir William Deane presided over the official opening of the Welcome Wall and unveiled the first 3,000 names.

Speaking at the launch, the Governor-General said, "Our nation is the sum of us all, all those who came here, all those who were born here, all those who are or have been Australian." And that is the great lesson of this Welcome Wall ... our diversity has led to our unity'. It is a message that remains as powerful and relevant as ever."

Sir William had also said that the great lesson of the Welcome Wall is that, "our diversity has led to our unity"." It is fitting, therefore, that in Harmony Week – a week in which we celebrate our diversity – that the status of the Welcome Wall be elevated to 'Australia's National Monument to Migration'.

David Hurley the Governor-General of Australia said that Australia is one of the most multicultural societies on earth, comprising people from every corner of the globe.

"We have different backgrounds, different experiences and different cultures. Yet we are one nation and we are all Australians. Our diversity is one of our greatest strengths. Harmony Week is a celebration of our diversity.

The ceremony was attended by Lawrence Buhagiar, Malta's Consul General for NSW as 15 more Maltese names were added to the

monumen

The new names are: Joseph and Mary Micallef, Anthony Pisani, Ernest Attard, Emanuel Vella, Joseph Zammit, Emanuel Baldacchino, Annunziata Baldacchino, Francis Schembri, George Zammit, Vincent and Rosaria Azzopardi, John and Carmela Ciappara and Paul Camilleri.

The wall features over 30,000 names and behind each name is a story. There are stories that are dramatic, stories that are tragic alongside stories that just tell of a desire for a new start. Each name signifies one main emotion – that of hope.

"On Harmony Day, the museum unveiled 846 new names on the wall. Kevin Sumption, Director, and CEO of the museum said, "The Welcome Wall honours the migrants who have helped shape our nation and, collectively, their stories speak to who we are as a nation. It is a celebration of multicultural Australia.

"We are so pleased that the wall has been recognised and elevated to a National Monument here in Pyrmont Bay, so close to the site of many arrivals to this country."

The museum is now accepting names for the next panels on the monument and has announced a new fundraising initiative to support the honouring of new arrivals and refugees

Further information can be gained from: www.sea.museum/discover/welcome-wall



Q. I am 42 years of age, single and work full time. My mother passed away early this year and left me around \$250,000. These are mainly in direct shares. I have a mortgage of around \$370,000. I am unsure whether to sell the shares and pay off most of my mortgage or whether to hold onto the shares. Can you help?

A. I do not know your overall current situation therefore cannot advise you on what you should do. You should visit a financial planner and they would give the advice you require to suit your circumstances.

However, just to make you aware, that if you sold the full parcel of shares in one financial year you could trigger a large capital gains tax especially since you are working full time. This is why you should see a financial planner.

Q. My wife and I are both retired from the workforce. I am 63 and she is 62. We have just sold an investment property for \$540,000. We wish to invest all of this money into superannuation in order to provide for our retirement income. Are we able to do this and what should we consider?

A. If you have not invested any non-concessional contributions into superannuation in the last year, and if any non-concessional contributions made in the last three years were below \$100,000 per year (\$300,000 total over three years) then you can both use the "bring forward" cap strategy and invest the funds in superannuation.

If you have no work income this year, you can make a concessional contribu-

This is a monthly service offered by The Voice of the Maltese in which Marie Louise Muscat from the Fiducian Financial Services helps our readers understand the complexities associated with financial planning. If you need more advice send an email to Marie Louise via: maltesevoice@gmail.com.

tion of a maximum \$25,000 each on which 15% tax would need to be paid but this will reduce your capital gains tax on the property. The rest you can invest as non-concessional contributions

I do not know your current situation so you need to visit a financial planner who would provide you with the advice you need based on your circumstances.

Q. I am 65 and planning to retire in the very near future. I have around \$1.8 million in my super fund and have been told that I am over the threshold to have it all in an account based pension. Am I able to withdraw some money from super and make it as a spouse contribution to my wife's super?

A. As you are over 65 years of age you are able to make lump sum withdrawals from super. You could withdraw a portion in this financial year and contribute it to your wife's super and if you are still above the limit you can make a further partial withdrawal in the next financial year.

Just make sure that your wife's contri-



butions into super are also maintained within the contribution caps.

Q. We are planning to visit some family overseas. We would like to appoint someone to look after our affairs while we are away. How do we go about this?

A. You should provide a person you trust with a general power of attorney. This will be in operation while you are away only and should say so on the document. When you get back, you can cancel it.

It is good however to do this as if you are required to sign something while you are away, your attorney could consult with you over the phone and with your approval action it

Q. We are self-funded retirees. I am 80 years old and my wife is 72. She is not very well and I have to clean the house, cook, shop and even help her bath. A friend said that I would qualify for a carer allowance. Does this apply to myself, as we are not pensioners?

A. The carer allowance applies to everyone. You will need to fill in a claim form and answer all the questions in it. This will then be assessed and you will be informed whether you qualify for the allowance or not. The carer allowance is not means tested.

Q. I am planning to gift my two children \$50,000 each. These are surplus funds sitting in my bank accounts earning hardly any interest. Will they have to pay tax on this gift?

A. No, in Australia we do not have any gift duties. Your children will receive these funds from you and do not have to show them on their tax returns as earnings.

This document contains factual information only and is not intended to provide any recommendation or opinion in relation to the topic/s discussed. Fiducian recommends that you seek advice from a professional to address any issues that may be raised by this article. Fiducian accepts no liability for any loss suffered by anyone who has acted on any information in this document

Investing or Retiring?

Understand your options. Talk to Fiducian.



Marie-Louise Muscat is fluent in Maltese and English and can assist you in:

- Wealth Creation
- Pre Retirement and Retirement Advice
- Maximising Centrelink Benefits
- Tax effective strategies in retirement e.g. sale of property
- Rearranging finances to minimise ongoing fees prior to entering Aged Care facilities



Call Marie-Louise for a complimentary consultation on: (02) 9231 2133



Marie-Louise Muscat is a representative of Fiducian Financial Services Pty Ltd ABN 46 094 765 134 AFSL and Australian Credit Licence 231103

www.fiducianfs.com.au

Recollections of a Maltese octogenarian – My Seventies



Eventful and historic years for my family and for Malta

The seventies were eventful years, for my family and me, and especially for Malta. My diplomatic career took my family on a three-and-a-half year tour of duty to Italy, and Malta registered two crucial milestones in its history.

In March 1970, my wife Liz, son Chris and I arrived in Rome for a three-year tour of duty at the Maltese Embassy in the Italian capital. It was to be an unforgettable experience for all of us that would influence our lives. While millions from all over the world visit the Eternal City annually for a short stay as tourists, we lived there for three years.

How can I describe Rome? I have to paint the city as I came to know it. I observed it in the heat of summer when it is invaded by tourists from all over taking photos of every church, monument and fountain, during the cold wintry months when the Romans, all

in a hurry, push their way on the 'autobus' every morning on their way to work, and also during spring when the countryside is lit up with greenery, fruit and flowers.

Rome is a marvellous and unique city. The romanticism that attracted Keats, Byron and Shelley is still alive; the artistic works of Michelangelo, Bernini and Raphael adorn its many churches, squares and streets. History is evident in the Appia Antica, the Coliseum and the other remains of Imperial Rome. The list of names of the great men who built this beautiful city is endless. There is so much to see!

The Embassy of Malta in Rome

Malta's Embassy was on the fifth floor of an old *palazzo*, in Lungotevere Marzio, across the Tiber River right in front of Castello Sant Angelo. The Maltese emblem was prominently displayed on the main door indicating it was within the block.

The embassy was enrolled with a private security company whose officials were supposed to visit the premises every night to ensure it was safe. However, as our head office in Valletta thought that the fee was too high and not really necessary, I was instructed to terminate the contract. I tried to dissuade them but to no avail.

In the circumstances, I told the security company that their services were no longer required. I was asked to rethink the decision as that part of Rome was often subject to vandalism but I could not change the decision taken in Malta.

A few days later, our emblem was extensively vandalised broken in pieces and left



on the ground. I immediately relayed the information to Malta and after discussing it thoroughly, they instructed me to continue with the contract. I wasn't sure whether the perpetrators were vandals or the security officials in order to twist our arm.

'Patri Karm' of Sta. Maria Maggiore

The Santa Maria Maggiore is a massive baroque-style church said to be built on a particular site where, as predicted by Our Lady, heavy snow fell on a hot August night. I used to go there practically every fortnight to meet an old Maltese priest from Zebbug, Dun Karm. We became good friends. He had been serving there for over 20 years and, as he had no close relatives in Malta, he rarely visited the island. We would spend some time at a nearby bar and, over a coffee and croissant reminisce about Malta.

Our conversations would always include discussions about *il-Madonna* and *San Filep*, he was so devoted to. After half an hour, he would pat me gently on my back and we would go on our separate ways.

One day, after returning to Rome from a fortnight's vacation in Malta, I went to Sta. Maria Maggiore to give Dun Karm a bottle of whiskey that he loved a tot or two of every once in a while.

In the confessional where he usually sat was another priest. I asked for *Padre Carmelo di Malta*, as he was known. I was shocked to be told that he "unfortunately left this world a week earlier and was instead near St. Philip whom he loved so much". I felt awfully sad.

As I left the church I went to the adjacent

bar where I used to go for coffee with Patri Karm every time we met. This time I did not order my usual *cappuc-cino*, but an *americano*, like Dun Karm used to have. As I sipped it slowly I said to myself, "This is for you Dun Karm!"

I returned home with a heavy heart. Without him, Sta Maria Maggiore would never be the same again.

Earth Tremors hit Malta

At ten minutes past midnight on 21st March 1972 a strong earth tremor hit Malta, accompanied in some areas by a rumbling roar and a milder tremor an hour later, sending thousands of people

in the Maltese islands out of their houses and into open spaces for safety. The tremor was also felt in Sicily, but while in Sicily its strength was 'Force 3" in Malta it was 'Force 4.5' on the Richter scale.

The Embassy was flooded with calls from concerned Maltese living in Italy seeking information about their families in Malta. It took us some time to get through to our families in Bormla. Most of the residents in the upper part of the city gathered in the large open space known as 'Ix-Xgħira ta Bormla' fearing a second tremor. Our families told us that their buildings shook and the furniture moved.

The tremor had brought with it a mass evacuation of people from their homes, tourists from their hotels and unprecedented traffic jams. We were told that it resembled a scene from a disaster movie.

Professor Arnaldo Fabriani

Every end of the month, a charming elderly Italian man would call on me at the Embassy to collect his Maltese pension. Up to the start of World War II Professor Arnaldo Fabriani used to teach at the Lyceum and at the University in Malta. Years later I learnt that every Sunday morning before the war, he and other intellectuals, mostly Italian sympathisers, would meet at an open-air cafe un Piazza Regina in Valletta, dubbed 'Il-Salotto del Inteletuali', presided over by Dr Herbert Ganado, to discuss the world situation particularly Italy, England and Malta.

*Continued on opposite page 7

Recollections of a Maltese octogenarian The Seventies

*continued from opposite page

The British strongly suspected him of being an Italian spy, so before the start of the war they sent him back to Italy.

Professor Fabriani is mentioned in Giorgio Peresso's book 'Giuseppe Donati e Umberto Colosso', in Dr Guido Demarco's book 'The Politics of Persuasion' and in Dr Herbert Ganado's autobiography, 'Rajt Malta Tinbidel'.

At the end of each month Fabriani would call on me and over a cup of coffee recount to me Malta in his day. I don't know if he were a spy, but he loved Malta immensely. He regaled me with his novel based on Malta during the Great Siege of 1565 'Cuore Mio'. He was one of the most intellectual persons I have ever met.

Oftentimes at weekends, I would drive my wife and son to different little towns and villages just outside Rome.Our favourite was Castelli Romani, Frascati, famous for its white wines, for fresh air and for its colourful gardens.

Inside the baroque cathedral is the tomb of Bonnie Prince Charlie' of Scotland; while Castelgandolfo, is the place where the Pope retires for the summer.

We also used to visit several other towns, like Marino, where Italian film actress Sophia Loren had a beautiful villa, Rocca di Papa, a terraced village with fantastic panoramic views showing Rome on the horizon, and Albano with its lake and where one can savour the *porchetto alla Romana* with crusty fresh bread.

We also ventured to places such as Anzio from where during World War II the Allies started their invasion towards Rome and then onwards to other countries, Nettuno the centre of pilgrimage to the shrine of Sta Maria

Goretti and many other interesting villages.

Although I drove up to Venice a couple of times, for distant travelling we travelled by train. We would board from Termini station in Rome and visit Naples, Florence, Pisa, Venice, Milan, Genova and other cities, all of which have so much to offer to the tourist in terms of art, culture, gastronomy and traditions.

For us islanders travelling by train is an exhilarating experience, sitting in your compartment and watching the changing landscapes as the train huffs and puffs its way ahead.

Our three years in Rome were a rollercoaster of travels, adventures and discoveries.

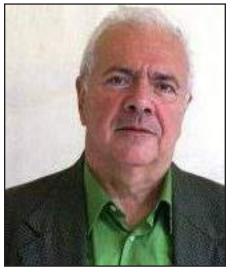
Memories of Rome

Rome had become home to us. Even when we were on holiday in Malta, we longed to return to our little apartment in Via Domenico Barone. Three years living in this city, with its good and bad, is enough to integrate you completely. The lovely memories I have of Rome will be with me all my life. Even today, fifty years on, my heart misses a beat when I hear someone talk of Rome.

How can one forget the little personal experiences that one stores in his memory after living in this city? To me, Rome means much more than the marble monuments, large palaces and the beautiful churches. It means the *cappuccino* and the *cornetto*, I consumed every morning from different bars before going to the office, the *gelato con panna* from a bar table on the street pavements, and the *pizza a taglio* from the many pizza outlets across the city.

It also meant, browsing the department stores with my Liz, visiting the street markets, eating hot chestnuts in the cold days of winter, attending circus shows and watching spectacular trapeze and funny colourful clowns in Via Cristoforo Colombo.

It also meant climbing the hills of the



Professor Arnaldo Fabriani

'Pincio' or 'Montemario' by car and looking down at Rome spread out beneath us, playing football with Chris on the grass of the gardens at Villa Pamphili or Villa Borghese, roaming the narrow streets around the Via Ripetta during my lunch break, hearing Roosvelt shout the only word he ever learned in Maltese "Immorru, Immorru" before we go out of the office and a hundred and one other experiences, small but significant that made up our daily life in Rome.

Arrivederci Roma

Before we left the city at the end of our tour of duty, Liz and I invited the Embassy staff and friends to a reception at our place. The first to arrive, more than an hour before schedule, was our friend Fr. Avertano Saliba. The reception was a marvellous occasion to say goodbye to so many friends. We made promises to meet again either in Rome or in Malta. We had come to know each other very well. Goodbyes are always emotional experiences. This was no exception.

When, some days later, our friend Roosvelt was taking us to Fiumicino airport for our return flight to Malta, my heart missed a beat. I felt sad to leave this wonderful city.

*Continued in the next issue





Have your say Xi trid tghid?



The Voice of the Maltese

Print & Digital magazine

This is a bi-lingual (in English and Maltese) fortnightly magazine that specifically targets all Maltese living abroad with emphasis on the Australian and Maltese scenes.

The magazine can be read in flipbook or PDF format online. A pdf copy is sent via email on request. Hard copy subscription is also 'available at a cost.

Editors: *Malta:* Joseph Cutajar *Australia:*

Lawrence Dimech: MOM, OAM, JP Rt

email address: maltesevoice@gmail.com

Letters for publication in The Voice magazine, either in Maltese or English should include name, e-mail address and residence of the writer, and be emailed to: maltesevoice@gmail.com.



https://www.facebook. com/groups/thevoiceofthemaltese

Your letters/ L-ittri tagħkom ...

Mhux lest li inħalli lil min jikkalpesta lil art twelidi

Lino Casha minn Melbourne jikteb:

a rridx ninstema' li rrid indaħhal il-politiku, imma ma nistax ma naqbilx mar-raġunar tal-qarrej Chas. Farrugia minn Brisbane fl-aħħar harġa fl-ittra tiegħu taħt ir-ras Dik il-mis-ħuta politika! meta rrefera għal Malta.

Ghalkemm jien u l-familja qattajna aktar mid-doppju tas-snin taghna fl-Awstralja milli f'Malta, nibqa' Malti u fejn nista' nid-defendi u nfahhar lil art twelidi. Nistaghġeb kif ghad hemm politiċi f'Malta li forsi biex jippruvaw jiksbu xi vantaġġ, dan ifittxu l-ghajnna tal-barranin.

Kont nahseb li dak iż-żmien spiċċa, imma bqajt iddisgustat kif kien hemm min reġa' mar barra minn Malta biex ixewwex kontra l-pajjiż. Aktar minhekk il-fatt li jippruvaw jiksbu l-appoġġ ta' pajjiżi li whud minn-

Sports news from Malta

Tony Carabott from Penrith NSW writes:

Your sports section is a gem. So concise yet it includes all the important information.

We now have instant news via social media but who wants to spend all his time on facebook? In just one page you manage to give us all the important news to keep us updated with what is happening in Malta and also what should concern the Maltese community in Australia.

That is one of the many reasons why my family (we have been in Aussie land 15 years) read The Voice magazine. I am a Birkirkara football fan, however, this seson looks like it is going to be the Hamrun Spartans' year.

Good luck to them!

hom imhammġa bil-politika, u li żgur ma jistgħux jagħtu parir lil Malta.

Staghgibt perezempju li rapprezentanti Maltin fl-Unjoni Ewropeja, ghamlu minn kollox biex jinstigaw lil hbiebhom u poggew lil Malta fuq l-agenda halli jikkritikaw lill-gvern Malti u jghajjruh b'korruzzjoni u ma nafx xiex.

Il-gvern ghandu fiex jigi kkiritkat, imma ikkiritkah f'Malta, mhux li timbotta lil pajjizi ohra, fosthom uhud li dan l-ahhar specjalment, kienu fl-ahbarijiet minhabba f'korruzzjoni, bhall-Italja, il-Germanja, Franza u l-Bulgarija, li jaghmlu dan, l-aktar jikkritkaw lil Malta li mhemmx saltna tad-dritt.

Dawn it-talin, meta se jaslu jkunu kapaċi li jaslu wehidhom fejn iridu jaslu ħalli jiksbu l-poter billi jdoqqu bit-trumbetta tagħhom u mhux b'dik ta' ħaddieħor?

Din kbira!

What should one do about Christian Porter?

Frank Pace from Tamworth, NSW writes:

The case of Christian Porter is a difficult one. We have heard a lot about this man who occupies such a high position, that of Commonwealth's Attorney General. People are so confused about him. We keep wondering what he should do about it but also, perhaps more - what should the Prime Minister and his colleagues do about it.

Porter put forward an interesting, indeed provocative, statement in his defence, as to his decision not to resign, which was that if he resigned, given the impossibility of any way of resolving his innocence, then anyone in a position like his could be stripped from office without the ordinary response of innocence presumed before trial.

It is important to say that women are overwhelmingly the victims in all sexual assault events and their chances of being believed in court are small.

So often it is a case of one's word against the other's, no witnesses, some circumstantial suggestion that either or both were intoxicated or other information of a similar kind. Women are reluctant to go to court unless they have strong evidence in their favour.

NOTE: Readers are requested to indicate their full name, country, state, suburb or town if mailing from Australia, or name of town if from Malta. Letters to the editor are accepted either English or Maltese. Please try and keep them short.



Dr Hugh McDermott MP State Member for Prospect

For issues concerning:

Ageing and disability - community services -education - environment - health - housing - planning - Police - transport - water

P: (02) 9756 4766

E: prospect@parliament.nsw.gov.au 2/679 The Horsley Dr, Smithfield NSW 2164

Racism, Bigotry and any form of Discrimination is ill-informed



Lucy Calleja

2002 Stanford study found that there are no distinct genetic markers in groups designated as "races". More importantly, greater differences were found between individuals from the same geographic and cultural group than between vastly separated groups in terms of geography and "ethnic" groups. "... the consensus is clear: race is a social construct, not a biological attribute ... "

"Race exists, undeniably, as a social and political concept" (Harvard Magazine, "Race in a genetic world", 2008). Fran Dorey (The Australian Museum, 01/01/21) updated information about modern humans anywhere, stating that they all "... descended from an African population of Homo Sapiens that migrated around the world but interbred with archaic populations ... in Eurasia."

However, in spite of these inter-breeding, there was barely any impact on the genetic make-up of modern humans.

So Science has settled the question of race. There's only ever been, since about 100 000 years ago, one race, the modern human race. Any argument to the contrary is misinformed racism.

This usually leads to the question of prejudice and bigotry. The notion that any one social or "ethnic" group is intrinsically superior is a myth, debunked by Science.

Prejudice can be rooted in racism, but not always. People in powerful positions can have fallacious ideas of an individual's abilities and capabilities without having met them, worked with them or employed their services in any capacity.

Individuals going for job interviews can miss out on a positions simply by what's perceived from a photo attached to an application form; or the voice carrying an accent as the applicant speaks on the phone.

The same argument goes for bigots. Their perceived superiority is based on social, "ethnic", cultural, linguistic, gender identity or age group. In Australia, as it is largely in Anglo-Celtic descent communities, non-white and others from diverse linguistic and cultural backgrounds start from behind the eight ball.

In Multicultural Australia, as indeed in many other Western countries, migrants and their progeny, as indeed indigenous communities, have to prove themselves ten times as hard to get anywhere in the community at large. Purported to be egalitarian, as per Carroll's "Animal Farm", some are more equal than others.

This feeling of superiority by the dominant group does not only exist in the Western world. Other societies and nations in large continental blocks such as in Asia, Africa and the Americas also have power structures, sometimes based on perceived ethnicity or, worse still, based on political or religious convictions.

Unfortunately, for the least powerful and most vulnerable, no amount of legislation can change entrenched political and cultural enmities.

Education from early childhood should lead the way to a more harmonious world, notwithstanding the ever-present evil of warmongering. Young children do not care what their playmates' skin, hair or eyes look like. Much less do they care whether their playmates' parents adhere or not to any political or religious conviction.

It is only adults in families who pass on prejudices to, and might I add, even if unintentionally, brainwashing their young children as to each person's rightful place in the human family. The ABC programme "Old People's Home for 4 Year Olds" showed that even at such a young age children are sometimes already entrenched in their opinions.

This brings us to another sore topic of ageism. The commercial world keeps lowering the age of young people advertising merchandise that, quite frequently, is meant for adults. What chance have retrenched persons over the age of 50 got to get back to meaningful employment in a competitive market?

Yet, these adults who are desperately keen to get on with the world of work have years of life experiences and skills that they can bring to any enterprise or organisation. It is to a nation's shame and loss that many older jobseekers may never get back into worthwhile and fulfilling employment until their pension age.

Unemployment, and also underemployment, takes its toll on individuals, the Health system, the nation's GDP and the community at large.

In recent weeks and months, through various mass media, we've become aware of a culture of sexism, misogyny and downright abuse of female staff at the highest place of power in the land, in Parliament House.

Many women throughout the ages and in many communities have suffered at the hands of males dominating households, workplaces and social groups. It takes very strong women to really own their agency to fulfil their dreams domestically, in work places and in society at large. Shame again.

Companies that treat their female employees well not only thrive but flourish. Women bring balance of ideas, skills and attitudes to any enterprise or organisation.

In essence, any form of discrimination is not only detrimental to individuals and their loved ones, but also to the general health and outlook of a nation. The slogan "giving everyone a fair go" sounds hollow indeed, for anybody with little power or agency to work their way up towards self-fulfilment and actualisation. The onus is on people with clout, power and position to lead society and nations to a fairer world.

Perspettiva

A version of this series in English may be found in the author's blog at:

https://ivancauchi.blogspot.com

kitba ta' IVAN CAUCHI



Titjira barra mid-dinja

ghiduli biex ģej din iddarba? Kif, bl-istraģi tas-safar internazzjonali tort tal-COVID-19, se titkellem fuq it-tijir, meta eluf ta' Awstraljani għadhom maqbuda x'imkien ieħor 'il bogħod minn pajjiżjhom għax m'hawnx titjiriet biżżejjed?

Fil-fatt, se nikellem dwar storja affaxxinanti li qieghda ssehh kortezija tal-ingenwità tal-bniedem, inginerija avvanzata u hafna, hafna flus minfuqa. Il-post huwa Mars, pjaneta fis-sistema solari taghna, dijametru ta' 6800km (ftit iktar min nofs tad-dinja taghna), li tinsab f'orbita madwar ix-xemx ta' 78 miljun kilometru ikbar minn tad-dinja.

Mars hija pjaneta interessanti hafna. L-ewwel haga, fil-passat kien inghad li jezistu kanali tal-ilma fuqha, storja li kienet hrafa, izda ricentement l-astronomi ikkonkludew li fil-passat il-pjaneta kellha l-ilma, hafna ilma.

Dan hu maħsub li sparixxa meta l-atmosfera ta' Mars għebet, u baqa' biss fdalijiet ta' dan l-ilma fuq il-wiċċ tal-pjaneta, u huwa maħsub li dan għadu jeżisti wkoll taħt il-wiċċ tagħha.

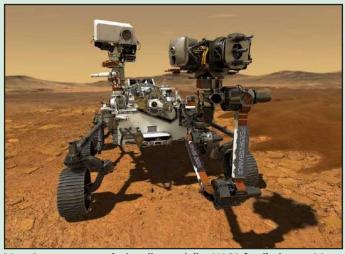
Il-preżenza tal-ilma mhux biss ta' interess akkademiku, għax aħna nafu li l-ilma huwa essenzjali għall-ħajja fuq id-dinja tagħna, u għalhekk hemm talinqas il-possibiltà li fil-passat il-ħajja żviluppat fuq Mars ukoll.

Din hija wahda mir-raģunijiet ewlenin ghaliex hemm tant interess f'Mars mill-aģenziji tal-ispazju tal-pajjiżi l-kbar, bhall-Istati Uniti u ċ-Ċina, li bhalissa ghandhom missjoni missjoni kull wahda intenzjonata li tniżżel vettura (rowver) fuq din il-pjaneta.

L-aġenzija NASA tal-Istati Uniti diġà għandha żewġ rowvers fuq Mars: Curiosity, li tniżżel fl-2011 u li għadu għaddej b'xogħol xjentifiku sal-lum, u Perseverance, li għadu kif tniżżel f'nofs Frar ta' din is-sena 2021. Iċ-Ċina għandha tniżżel ir-rowver tagħha, parti mill-missjoni Tianwen-1, f'Mejju 2021.

Waħda mill-punti interessanti ħafna tal-Perseverance hi li kien qed iġorr ħelikopter awtonomu żgħir, għoli ta' nofs metru u toqol ta' 1.8kg, li se jkun l-ewwel magna aeronawtika li se jtir f'atmosfera oħra barra minn dik tad-dinja.¹ Il-kundizzjonijiet ta' din ittitijira huma diffiċli ħafna.

L-ewwel ħaġa, dan il-ħelikopter irid jirreżisti l-kesħa tal-iljieli



Mars Perseverance tal-aġenzija spazjali n-NASA fuq il-pjaneta Mars

fuq Mars, fejn it-temperatura tinżel regolarment sa' 100 grad taħt iż-żero. Temperatura simili (-93C) kienet l-iksaħ waħda qatt irreġistrata fuq Antarctica fl-2010.

It-tieni, l-atmosfera fuq Mars hija rqiqa ħafna, bi pressjoni ta' inqas minn 1% dik tad-dinja.

Dan ifisser li r-rotors tal-ħelikopter iridu jduru b'ħeffa tliet darbiet dik li jduru biha ħelikopters fuq id-dinja. Dan sabiex jimbuttaw il-ftit gass li jsibu (l-atmosfera fuq Mars magħmula mid-diossidu talkarbonju - carbon dioxide) lisfel ħalli l-ħelikopter ikun jista' jogħla.

Huwa mistenni li l-ħelikopter

ikun jista' jtir biss għal xi 90 sekonda kull darba, qabel ma jkollu jinżel lura lejn il-bażi tiegħu, fejn ikun jista' jiċċarġja l-batteriji tiegħu bil-qawwa tax-xemx.

II-tim tan-NASA f'dawn il-jiem qed iħejji għall-ewwel titjira, li minnhom jekk kollox imur sew ikun hemm ħamsa fuq medda ta' madwar xahar. L-iskop ta' dawn it-titjiriet hi biss ta' dimostrazzjoni li l-ħaġa hija possibbli.

Is-sinjifikat ta' dan il-proģett qed jiģi kkumparat mal-ewwel titjira li saret mill-aħwa Wrigħt, meta kienu taru l-Kitty Hawk għall-ewwel darba fuq id-dinja fl-1903, b'titjira totali ta' 3.5 sekondi.

Id-dinja kollha se tkun taf jekk dan il-pass ambizzjuż tal-bniedem hux se jkun ta' suċċess jew ta' falliment.

Wiehed irid iżomm quddiem ghajnejh li tant hemm distanza bejn id-dinja u Mars, li messaġġ elettromanjetiku bejniethom idum bejn 5 u 20 minuta,² skont il-pożizzjoni tal-pjaneti, ghalhekk huwa impossibbli biex bniedem jikkontrolla t-titjira manwalment.

Għalhekk, it-titjira se ssir b'mod awtomatizzat, u wara li l-buttuna li tirrapprezenta l-imperattiv tal-verb tar tingħafas, il-kontroll tal-missjoni se jkollu ħafna minuti ta' tgerrim tad-dwiefer qabel ma jsiru jafu jekk il-helikopter nizilx fuq il-wiċċ litteralment ħabta u sabta, jew bil-lest biex itir għal darb'oħra!

Nistennew u naraw!

Referenzi

- 1. https://mars.nasa.gov/technology/helicopter/#, retrieved 30/3/2021
- 2. https://mars.nasa.gov/mars2020/spacecraft/rover/communications/, retrieved 30/3/2021



website: www.breakawaytravel.com.au

Breakaway Travel 94 corner of Main & Campbell Streets, Blacktown NSW

..... Will be back soon.....watch this space

A proud sponsor of The Voice of the Maltese

Tel (02) 9622 7799

blacktown@breakawaytravel.com.au



Scholar Mgr Ġwann Azzopardi dies aged 84

gr. Gwann Azzopardi, better known as just Dun Gwann (above) passed away at the age of 84 on February 19. He served as curator of the Mdina Cathedral and Wignacourt museum in Rabat for which he was also the founder. He was also the author of quite a few books and publications, and an archivist of the Mdina Metropolitan Chapter.

Dun Gwaann was also considered as our leading scholar on Pauline studies and traditions, and many more accomplishments that I'm not worthy of listing.

I got to know Dun Gwann when I needed help with my research. Fifteen years ago he and the late Paul Guillaumier were the people to go to for expert advice on Apostle Paul's voyage and shipwreck on our shores.

Dun Gwann was welcoming and over generous with answers to my questions. For some years, his health was steadily deteriorating. Whenever we met, he would seek my help to stand on his feet.

Hanging onto my arm, we would go for a walk in the Wignacourt courtyard or down the museum's passageways discuss, then Later in his office, he would pinpoint the book or reference to prove the matter we had been discussing.

A few years ago I was giving a talk in St Publius Church above the Grotto to some tourists travelling on the footsteps of Apostle Paul. He was to deliver the final lecture right after mine. Unplanned, he took my final sentence to start his, expanding the argument and modestly enhancing my performance.

I can picture him now arm in arm with

St Paul in paradise, asking him about the voyage and shipwreck that brought him to our shores. Asking him about his three-month stay on Melita; discussing with him and St Publius the values our society lost. It pained him so much. Asking on our behalf for their protection and guidance.

Farewell Dun Gwann. I will forever cherish our friendship.

Mark **Gatt**

Laqgha ģenerali u l-Via Sagra

-għaqda Kulturali Maltija ta' NSW li kienet giet imwaqqfa fl-1988, u li bħal kull għaqda oħra sofriet il-waqfa waqt il-imxija tal-COVID-19 fejn ftit li xejn kienet attiva, dan l-aħħar organizzat il-31 laqgħa annwali fis-sala ġdida tal-Wentworthville Leagues Club.

F'din il-laqgħa gie elett il-kumitat il-ġdid u thabbar li Marisa Previtera li kienet tmexxi l-uniku kor Malti fi NSW irtirat minn din il-pożizzjoni u minnflokha reġá nħatar bħala choir master temporarju Frank Zammit li fil-fatt kien l-ewwel li kien imexxih meta twaqqaf fl-1989.

Sadanittant, il-kumitat se jerga' jkun immexxi minn Charles N. Mifsud bħala President. L-imsieħba l-oħra tal-kumitat se jkunu, Ass/President: Michelle McCann; Segretarju: Tony Pace Feraud; Ass/Segretarja: Mary Pace Feraud; Kaxxier: Victor Fenech; PRO: Mary Ramundi.

Charles Mifsud inhatar bhala l-Organizzatur Socjali. Se jkollu mieghu bhala membri lil Eddie Calleja u lil Monica Ledger.

Sadanittant ta' min jgħid li fil-jiem tal-Ġimgħa Mqaddsa l-għaqda organizzat b'suċċess il-*Via Sagra* bil-Malti fil-knisja ta' OLQP fi Greystanes li għaliha, minkejja l-maltemp attendiet folla tajba ħafna.

Il-Via Sagra bil-Malti hi xoghol mirqum ta' Frank Zammit u hija kantata fuq stil tal-ghana Malti. Hadd mill-kleru ma kien prezenti izda Frank Zammit mexxa l-procedura, filwaqt li ghall-ahhar darba l-kor kien im-



Charles N. Mifsud ...president

mexxi b'suċċess minn Marisa Previtera.

Tixtieq li jkollok kopja ta' The Voice f'idejk?

The Voice of the Maltese, mhux biss magazine online. Hu wkoll luniku tax-xorta tiegħu fl-Awstralja li wkoll hu ippubblikat, u ħafna qed approfittaw ruħhom billi jabbonaw u qed jirċevu kopja pprintjata bil-posta d-dar bi ħlas.

Min jixtieq jibda jirćevi kopja pprintjata kull darba li johrog imhegga jabbonaw ghal sena u jkun zgur mill-kopja kull darba.

Dan isir billi wiehed jibghat email lil maltesevoice@gmail.com u jitlob taghrif dwar il-hlas ta' abbonament ghal sena fl-istat fejn jghix. Imbaghad jekk ikun irid jissieheb ma' dawk kollha li mhumiex kuntenti biss li jaqraw il-magazine online, imma wkoll li jkollhom kopja tieghu, f'idejhom jgharrafna u jkun moqdijin.





Roundup of News About Malta



Malta starts welcoming tourists back in June

Outling Malta's recovery plan for the tourism sector that has been badly hit by the COVID-19 pandemic, the minister in charge of the sector, Clayton Bartolo said Malta plans to start welcoming tourists back to the island and has therefore launched an aid and incentivise package worth €20 million for the sector.

The plan is for vaccinated tourists to be able to visit Malta free of restrictions by presenting a digital 'green passport', while non-vaccinated tourists will still be able to submit a negative PCR COVID-19 test, taken a few hours before travelling.

Particular focus is being placed on British tourists, with Bartolo hailing the UK as one of Malta's most important source markets. It also has one of the world's highest vaccination rates.

Eighteen airlines, including Air Malta, are expected to fly to Malta this summer, making up some 70% of the routes the island had back in 2019. Four are new. Tourism authorities are also in "advanced talks" with four other airlines that are interested in opening up routes to Malta.

In the coming weeks, the government will launch several aid and incentive packages, worth €20 million, to target specific touristic sectors ahead of the summer months.

The incentives include schemes for visitor attractions, long-term tourism, conference tourism, EFL language schools, sports tourism, diving tourism, and travel operators, as well as a tentative reserve fund for events and festivals, dependent on discussions with the health authorities.



Cannabis: Strengthening of the legal framework on its responsible use

overnment recognises that cannabis uses in Malta is found across numerous social groups, and with a great sense of responsibility and justice, it believes the consumption of the cannabis plant, despite the potential risks related to one's health, should not lead to the criminalisation of the responsible cannabis user. As such, Prime Minister Robert Abela (above) has issued a White

Paper reflecting the government's vision for a fairer legal system for responsible cannabis users.

It has been pointed out that nothing in White Paper is intended to encourage, promote, or in any way lead to the consumption of cannabis and the Prime Minister also announced a public consultation process on a White Paper to strengthen the legal framework on the responsible use of cannabis

About the reform a decriminalisation of up to seven grams of cannabis possession and a four-plant household growth for personal use will come into effect

The reform proposes the elimination of police arrest on cannabis for personal use and people found with a small amount of cannabis will not be subjected to criminal and judicial proceedings by appearing in front of a justice tribunal or drug court.

The Prime Minister said that the proposed reform will not incentivise the formation of a "cannabis culture", that is, it will not allow people to smoke outdoors, and the government still stresses the "problems" the plant can cause.

It is being proposed that the possession of more than seven grams but less than 28 grams for one's exclusive personal use should be subject to proceedings before Commissioner for Justice.

The consumption of cannabis in public will however not be allowed. A €233.33 fine will be administered if it is breached. Malta has legalised cannabis for medici-

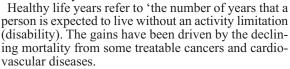
nal use and decriminalised recreational use. However, some issues remain.

Malta is among highest ranking EU members in healthy life expectancy

Malta scores the highest in healthy life expectancy in the EU with life expectancy at birth increasing substantially since 2000, reaching 82.4 years in 2017, which is among the highest in the EU.

It prompted Deputy Prime Minister and Minister for Health Chris Fearne (pictured left) taking to Facebook to express his pride in the Mal-

tese Health System.



Maltese spend most of their lives in good health, with 67% of life after age 65 spent without chronic diseases and disabilities, a far higher share than the EU average.

However, the prevalence of diabetes is growing and socioeconomic inequalities in life expectancy and self-reported health status persist.

The country's National Health Service provides universal coverage for a comprehensive benefit package, while the private sector plays a key role in the delivery of primary care..





Roundup of News About Malta





Haileybury UK to convert Mtarfa military hospital into international school

he Government and Haileybury UK, have signed a concession agreement (above) through which Malta would become the fifth member of the Haileybury family of schools preparing students for a fast and ever-changing world.

The agreement will see the former Mtarfa British Military Hospital converted into an international school and home to preschool, primary and secondary schools, offering IGCSE, A levels and th International Baccalaureate programmes.

The Minister for Education Justyne Caruana who presided over the signing described it as an important step for investors and foreigners in Malta, as well as local Maltese who want their children to undergo a programme of studies that is recognised internationally.

Apart from converting the building into an international school catering mostly for

New EU/EEA/Swiss residence document

E U, EEA, and Swiss citizens, exercising the right to freedom of movement, are to be issued with a new, highly secure residence document by Identity Malta.

The new document puts Malta protyects citizens from identity theft and fraud.

Parliamentary Secretary for Citizenship and Communities Alex Muscat explained that highly sophisticated security features on the document make it extremely difficult to forge or tamper with.

The new residence document complies with the provisions of EU Regulation 2019/1157, whereby member states must issue such documents as of August 2, 2021.

children of expats living and working in Malta, it would also be completely restored and renovated.

Meanwhile, in a recorded message, Martin Collier, Master of Haileybury UK, said he was delighted that this agreement would see the opening of the first European Haileybury partner school in Malta that would join several other partner schools around the world.

The development and finishing are estimated to take approximately 18 months to complete, with the first cohort of pupils joining the scholastic year starting September 2022.

Europeans switch to summertime

A long with the rest of the EU member states, on March 27 (the last Sunday of the month), Malta switched to summertime when clocks were moved forward by one hour to be changed back on the last Sunday in October.

That means that on March 27, the Maltese, along with their EU counterparts got an extra hour of sleep as clocks switched back an hour at 3 a.m., in a decades-long tradition aimed at gaining an extra hour of sunlight in the morning. They have been changing their clocks in October and March ever since.

The Maltese had been hoping they will do it for the last time this year, as following a public consultation they generally favour the retention of summer time.

In 2018, an EU poll indicated overwhelming support for ending the annual change and the European Parliament voted to abolish the practice and make the twice-yearly routine a thing of the past in 2021, but concrete plans on what comes next remain elusive.

The practice, which is currently regulated across the European Union, has grown increasingly unpopular over the years. Critics say switching clocks disrupts biorhythms in humans and livestock alike, leading to health problems.

The decision left it up to EU member states to decide, but there is no uniform position on whether the bloc should adopt the summer or winter-time. Since that vote, no concrete plans on how to implement the EU's decision have been made, therefore Daylight saving time will be with us for quite a while yet, because the EU can't make up its mind.

Maltese company contributes to international research

Maltese company, Naval Architectural Services (NAS Ltd) is participating in an international research programme that brings together academics from the UK, Italy and Malta to further develop scientific and technological capacity in marine structural design for a greener industry.

In a visit to the offices of the Maltese company that provides specialist marine technical services to a diverse range of local and international clients from Malta, the Minister for Research, Innovation and the Co-ordination of the Post-Covid-19 Strategy Owen Bonnici said that VENTuRE is aimed at bringing together international leading research organisations.

The organisations include the University of Strathclyde in the UK, the University of Genoa in Italy, and local institutions such as the University of Malta and Naval Architectural Services. They ransfer knowledge and enhance scientific and technological capacity in energy efficient ship design. This project will help contribute to providing Malta with a good base to further develop its scientific and technological capacity in the marine industry.

The minister said that the fact that Maltese researchers are contributing to reaching the global targets set by the International Maritime Organisation (IMO) for reducing greenhouse gas emissions is something Malta should be proud of.

NAS Ltd has positioned itself at the forefront of the sector by ensuring constant investment in human and technical resources essential in a knowledge-based industry where technological development and innovation are key to success. It is also working on other international level projects.



Mix-xena tal-ħajja Maltija





It-ToM u min froda lil min

halkemm ma jistax jonqos li l-COVID-19 baqghet tinghata importanza kbira fil-midja lokali, grazzi ghat-tnaqqis kbir fl-ghadd tal-infettati, biss f'dawn l-ahhar gimaghtejn nistghu nghidu li kellna storja ohra li ddominat l-ewwel pagni tal-gurnali.

Din kienet l-azzjoni tal-pulizija wara r-rapport ta' inkjesta li sar wara talba tal-eksmexxej tal-Partit Nazzjonalista Simon Busuttil fil-konfront ta' Keith Schembri leks kap tal-istaff tal-eks Prim Ministru Joseph Muscat.

Ir-rapport wassal ghall-arrest ta' 11-il persuna, fosthom 1-istess Schembri kif ukoll eks-direttur maniģerjali tal-Allied Newspapers li tippubblika *The Times* u *The Sunday Times*. Il-pulizija mistennija li '1 quddiem tressaq ukoll lill-eks-direttur maniģerjali ieħor tal-istess kumpanija Adrian Hillman. Dan wara dak li seħħ fl-2010.

Attwalment il-każ huwa dwar biċċa negozju li saret bejn Schembri u l-Allied Newspapers meta dawn ta' l-aħħar xtraw minn waħda mill-kumpaniji ta' Schembri makkinarju għall-istamperija l-ġdida meta bnew l-istamperija l-ġdida.



Għalkemm meta sar dan in-negozju, Schembri rnexxielu jirbaħ it-tender għax lofferta tiegħu kienet xi żewġ miljuni orħos minn ta' oħrajn, xorta qed jiġi allegat li kien hemm ksur ta' diversi liġijiet, fosthom evażjoni tat-taxxa, frodi, xiri ta' nies, ħasil ta' flus eċċ.

Fil-fatt qed jiġi allegat li mill-bejgħ ta' din

l-istamperija Schembri daħħal €5 miljun li mbagħad tqassmu bejn Schembri, Hillman u Buhagiar.

Qed ikun allegat wkoll li l-kumpanija li tmexxi t-*Times of Malta* ffrodat madwar €750,000 lill-Malta Enterprise, l- entità talistat li ġġib l-investiment lejn Malta u li tgħin lin-negozji lokali.

Mil-lat politiku

in il-biċċa negozju seħħet fl-2010 fi żmien Gvern Nazzjonalista, u Schembri ma kien għad ma kellu l-ebda kariga f'Kastilja, imma il-biċċa spiċċat iddawret f'waħda politika. Dan minħabba li meta fl-2013 ġie elett Gvern Laburista, il-Prim Ministru ta' dak inhar ħatar lil Schembri bħala l-kap tal-istaff fluffiċju tiegħu, allura qrib ttiegħu.

Minhabba f'hekk l-Oppozizzjoni u dawk li qed jappuntaw subghajhom lejn il-Gvern sostnew li avolja l-każ taht investigazzjoni ma sehhx fi żmien il-Gvern Laburista, xorta wahda ghandu jerfa'r-responsabiltà' ta' dak li sehh, ghax minkejja l-kritika li kienet qed issir, il-PM u l-kabinett, baqghu jappoggjaw lil Schembri.

Min-naħa tiegħu l-Prim Ministru t'issa, Robert Abela stqarr li hu qatt ma ddefenda lil Schembri, u li ġara, ma seħħx meta hu kien imexxi l-Gvern, anzi qed jagħmel minn kollox biex issir ġustizzja, kif jixhed l-istess fatt li saru dawn l-arresti u tressqu n-nies il-qorti.

Iżda s'intendi dan ma waqqafx lill-Oppożizzjoni milli tkompli tinsisti li Abela kellu jerfa' r-responsabbiltà'. Il-kwestjoni waslet sal-Parlament, fejn dibattitu dwar l-approvazzjoni tal-baġit, spiċċa f'battibekk bejn il-mexxejja tal-partiti dwar din ir-responsabbiltà.

Saĥansitra, il-Partit Nazzjonalista, staqsa jekk wara dak li gie zvelat fl-inkjesta magisterjali kienx hemm lok li terga' tinfetah l-inkjesta Egrant li kienet iddecidiet li ma ma kienx hemm provi li l-kont bankarju Egrant kien tal-eks-prim Ministru Joseph Muscat jew il-mara tieghu.

Dibattitu Parlamentari dwar bağit jiği mibdul f'baraxx kontra l-gvern

ttwalment il-Parlament kien qed jiddiskuti l-approvazzjoni tal-baģit, iżda l-Oppożizzjoni sostniet li fissitwazzjoni preżenti d-diskussjoni tal-baģit kienet sekondarja u għalhekk minflok tkellmu dwar il-baġit id-deputati Nazzjonalista fetħu baraxx sħiħ kontra l-Gvern.

Min-naħa tad-deputati Laburisti baqgħu għaddejjin jitkellmu fuq il-baġit, iżda fi tmiem id-diskussjoni l-Prim ministru wieġeb għall-kritika.

Qablu tkellem il-kap tal-Oppozizzjoni li beda biex sostna li kien imweġġa' bl-allegazzjonijiet li qed isiru, kif inhu imweġġa' l-poplu li jrid pajjiż normali. Al li din hi kriżi bla precedent, u sostna, "Konna nafu li l-Gvern Laburista huwa mcappas, imma meta qrajna l-akkużi fil-ġranet li għaddew xorta ixxukkjajna ruħna."

Grech ghamel referenza ghall-arrest ta' Schembri. Qal li dan jista' "jfisser ukoll li potenzjalment - waqt li ahna konna ghaddejjin b'hajjitna b'mod normali - dawn kellhom il-futur tal-pajjiż u ta' wliedek fidejhom. Kellhom ir-reputazzjoni tal-pajjiż fidejhom. U x'ghamlulha? Kissruha. Umiljawna mad-dinja kollha."

Sostna li l-Partit Laburista fil-Gvern kien wiegħed futur sabiħ, u ħolma imma "tana inkubu", li "mhux biss serqu l-miljuni imma serqu ruħ il-pajjiż."

Qal li kien il-mument tal-prova u appella

lill-President tar-Repubblika biex ikun hu li johrogʻlil Malta - "mill inkubu". Sejjah lill-votanti Laburisti, "kollha genwini" u appellalhom aghmlu l-kuragʻgʻu jitkellmu

Fit-tweģiba tiegħu l-Prim Ministru qal li l-Oppożizzjoni mhux veru jinteressaha l-pajjiż għax f'daqqa waħda nsew il-COVID-19 u minflok, ħsiebhom biss fuq lil min se titfgħu l-ħabs. "Intom abdikajtu milli titkellmu fuq dak li vera jagħmel differenza lin-nies, ma għedtux kelma dwar kif se ttejbu l-ħajja ta' dan il-pajjiż u jekk qatt kien hemm bżonn prova li intom l-aqwa Oppożizzjoni imma l-agħar Gvern, kienu dawn it-tliet ijiem," sostna.

Fakkar f'diversi abbużi li saru taħt Gvernijiet Nazzjonalisti u stqarr: "Intom titkellmu dwar ir-rispett lejn l-istituzzjonijiet? Intom ħlistu traffikant tad-droga li l-Qorti waħħlitu 25 sena ħabs!" qal b'referenza għall-każ tat-traffikant Brażiljan Quieroz, li nħeles mill-ħabs b'intervent ta' Gvern Nazzjonalista fid-disgħinijiet.

Abela kkritika l-kummenti tal-Kap tal-PN dwar maħfra lill-mandant fil-qtil ta' Daphne Caruana Galizia. "U tistgħu tik-konoffaw kemm tridu għax m'intomx se twaqffuna milli nkomplu fit-triq tassewwa," qal Abela li fakkar lil Grech illi l-evazjoni tat-taxxa hija reat kriminali.

* Ara wkoll paġna 15 dwar is-suġġett



Mix-xena tal-ħajja Maltija

minn Ġużè Camilleri



ls-sitwazzjoni tal-Covid-19 f'Malta

idher li l-ahhar miżuri li hadu l-Awtoritajiet tas-Sahha u l-Gvern dwar il-COVD-19 flimkien mat-tilqim qed ihallu l-effetti mixrieqa għax propju għal dawn l-ahħar jiem rajna l-infezzjinijiet jonqsu sewwa, tant li fl-ahħar ġimgħa l-għadd tal-infettati niżel għal taħt il-mija kuljum, filwaqt li l-għadd tal-imfejqa żdiedu. Il-każi effettivi niżel taħt il-500.

Sadanitant fejn għandu x'jaqsam ittilqim, Malta tinsab fost lewwel ras għal ras fid-dinja. Sat-Tnejn tlaqqmu fuq il-220,000, li jfisser li aktar minn terz il-

għall-aħjar

popolazzjoni adulta diġà ġiet imlaqqma. U l-Gvern tant hu fiduċjuż li bil-koperazzjoni tal-poplu u bit tilqim se jirnexxielu jikkontrolla l-epidemija li diġà qed ibassar li f'Ġunju se jiftaħ il-bibien għal dawk it-turisti li jkunu ħadu t-tilqim kontra l-pandemija

f'pajjiżhom

Saĥansitra waqt intervista li kellu fuq listazzjon Amerikan CNBC d-Deputat Prim Ministru u l-Ministru għas-Saħħa Chris Fearne, qal li l-R Factor tal-COVID-19 f'pajjiżna issa niżel għal 0.7 u kompla jgħid li fis-sajf, Malta se tkun waħda millaktar pajjiżi siguri li wieħed jista' jżur jekk kif mistenni aktar mill-maġġoranza talpopolazzjoni se tkun imlaqqma.

Id-Deputat PM enfasizza dwar l-importanza li jkun stabbilit il-passaport li jindika li persuna tkun hadet il-vaċċin u għalhekk tkun tista' tivvjaġġa minn pajjiż għallieħor. Din xi haġa li Malta nsistiet dwarha mal-Unjoni Ewropea.

Ir-reazzjoni ta' Joseph Muscat

Ma setax jonqos li f'dawn iccirkostanzi, ma jiżżeffinx fin-nofs isem l-eks-Prim Ministru, Joseph Muscat, b' għadd ta' kummentaturi jippuntaw subgħajhom lejh. L-Oppożizzjoni ma naqsitx milli timplikah u xlietu li meta bdew ħerġin l-istejjer dwar Schembri, mhux talli żamm miegħu imma saħansitra kien jappoġġjah.

Sintendi l-midja ma naqsitx li titlob ir-reazzjoni ta' Muscat ghal dak li kien qed jigri. Dan malajr wiegeb fuq l-midja socjali billi qal: "Wara hafna stejjer, akkużi u bosta inkjesti, tressqu quddiem il-Qorti numru ta' persuni akkużati b'allegat każ ta' korruzzjoni fis-settur privat, b'mod partikolari f'The Times of Malta, li qed jinghad li seħħ qabel l-2013 fi żmien Gvern Nazzjonalista.

Nistenna l-ġustizzja tieħu l-kors tagħha kif dejjem għamilt.

"Sadattant, aktar minn sentejn u nofs wara li tlestiet l-inkjesta, anki jekk nibqa' waħdi, se nibqa' ninsisti li ssir ġustizzja ma' familti dwar il-gidba ta' Egrant, storja ffalsifikata u vvintata fi sfond nazzjonali.

"Wara inkjesta indipendenti li hadet xhur shaħ, li kellha aċċess għal kull riżorsa u li wżat esperti internazzjonali, issa ċertu esponenti ma jridux jaċċettaw il-fatti li ħarġu minnha."

Biss dan ma għalaqx ħalq il-kritiċi u l-Oppozizzjoni li saħansitra, saħqu li kellha tiġi kkunsidrata li terġa tinfetaħ l-inkjesta Egrant. Hawn Muscat reġa' wieġeb:

"Dak li jrid il-Partit Nazzjonalista mhux ilverita', għaliex din hija magħrufa u ppruvata. Li jrid huwa li jerga' jipprova jagħmel vendikazzjoni minn familti u minni għaliex mhu se jaħfirli qatt li għal darba wara l-oħra ġibt il-fiduċja biex waqqaftu milli jkompli jitratta lil dan il-pajjiż bħala l-pussess personali tiegħu, kif għamel għal kważi 25 sena sħaħ."

Imma sintendi l-attakki fuq Muscat komplew u jidher car li xi whud mhux se jieqfu qabel jaraw lil Muscat imressaq il-qorti.



Keith Schembri, u eks manigers mal-ALlied Newspapers Vince Buhagiar u Adrian Hillman

Tat-Times jgħidu li huma l-vittmi

Sadanitant, *The Times* li żżeffnet finnofs minhabba l-fatt li din tiġi ppublikata mill-Allied Newspapers harġet tiddefendi lilha nnifisha u f'editorjal sostniet li hija vittma taċ-ċirkostanzi.

L-editur ta' *The Times* sostna li Allied Newspapers ma tindahalx fil-linja editorjali tal-gazzetta. B'referenza ghal stqarrija li harget l-Allied Newspapers fejn intqal li Keith Schembri qatt m'ghadda flus lill-kumpanija.

FÎ-editorjal ingħad li jekk Schembri għadda xi flus lil Vince Buhagiar u Adrian Hillman, dan sar minn wara dahar id-diretturi l-oħra fil-bord tal-kumpanija. U ċaħdet li *The Times* setgħet iffrodat lil Malta Enterprise mas-€750.000.

II-kumpanija li tippublika kemm it-*Times* of Malta u wkoll is-*Sunday Times* of Malta qalet li hi m'għandha l-ebda għarfien dwar xi irregolaritajiet għall-finanzjament ta' fondi li kienet talbet mill-entità tal-istat biex tibni u tforni l-istamperija l-ġdida tagħha fl-Imrieħel.

Biss il-mistoqsijiet ma waqfux hemm.. Anzi l-ġurnalist veteran tal-*Maltatoday*, Saviour Balzan kiteb:

"Jekk hemm parti li harget feruta min dan l-izvilupp hija t-*Times*." Sostna li f'din il-kwestjoni kien hemm kwestjonijiet ta' trasparenza li t-*Times of Malta* titlob

minghand haddiehor u li jidher li ma japplikax ghaliha. Dan johrog mill-fatt li r-rapport tal-inkjesta interna tal-2016 li saret wara allegazzjonijiet fil-konfront ta' Adrian Hillman, eks-direttur maniģerjali, baqghet mohbija u hadd ma jaf x'fiha."

The Times hadet spunt minn dan biex issostni kemm tassew li l-linja editorjali talgazzetta tahdem b'mod indipendenti minn dik kummerėjali li titmexxa mill-kumpaniji Progress Press u Allied Newspapers tant li ghalkemm talbuh, lanqas l-edituri ta' The Times u The Sunday Times manghataw kopja ta' dan ir-rapport.

Naħseb li għad irridu nisimgħu aktar dwar l-involviment tal-Allied Newspapers f'din l-istorja, aktar u aktar jekk qed issir ukoll investigazzjoni dwar Michel Rizzo, id-Direttur Maniġerjali preżenti ta' l-Allied Newspapers dwar l-għajnuna li ngħatat mill-Gvern lill-Allied Newspapers.

Huwa mifhum li wara li fl-20 ta' Marzu li ghadda l-Pulizija ressqet il-Qorti hdaxil persuna, disat irgiel u żewg nisa, fosthom dawk imsemmija fil-każ ta' *The Times*, f'gheluq ta' żewg inkjesti Magisterjali u investigazzjonijiet intensivi mill-Iskwadra ta' Kontra l-Hasil tal-Flus fi hdan id-Dipartiment tal-Investigazzjonijiet tar-Reati Finanzjarji, il-Pulizija, qeghda tressaq nies ohra b'total ta' 20 persuna.



A quick glympse at Australia



After the March floods in NSW

ustralia is a country of extremes: 33,500 millimetres of rain were recorded in a week; 23 rivers had flood warnings; there were 1040 flood rescues and some 12,950 had asked for assistance.

The rain has subsided and now the clean-ups begin. The race is on to clear houses and farms of damaged goods and ensure contaminated mud from floodwater doesn't bake into properties.

The Federal Government has announced a major financial flood package for businesses and primary producers that have been hit by the state-wide flood crisis as they have stood with people whether through COVID-19, whether through bushfires, drought, and cyclones.

The split funding is to be shared between both levels of government.

A child with three parents?

Australia's bishops have called on the Morrison Government to consider serious safety and ethical concerns as it considers legalising technology to allow children to be born with genetic material from three people.

The process, legal in the United Kingdom, uses one of two techniques using assisted reproductive technology aimed at preventing mitochondrial disease, a severe genetic illness, from being passed on from a woman who has the disease, to her biological child.

In the submission, the bishops said that concerns about safety, ethical practice, and efficacy "should not have the approval to proceed in Australia".

They outlined five main concerns including that the methods used do not respect the right to life and the human dignity of the individuals concerned and "would create a child with three parents, confusing the biological parentage of any children born".

The bishops also point to the use of pronuclear transfer in one of the methods as a form of human reproductive cloning which is unethical and poses "significant risks and inconvenience" to the women who would provide eggs to enable the procedures.

A Minister in unprecedented times

r Alex Hawke, the federal member for Mitchell in NSW, took over the role of Immigration Minister at an unprecedented time, with international travel expected to remain on hold until at least late this year as a result of border closures.

In an interview with SBS News, he said he believes migration will play a critical role in Australia's recovery from the pandemic but has admitted the challenge ahead is "absolutely haunting".

"I'm convinced that the migration program will be a huge part of how we recover from COVID and whether we will be as successful as we can be on that journey," he said.

The pandemic has also resulted in the challenge of people of migrant backgrounds being separated from family members and facing long wait times until any chance of a reunion because of the travel restrictions.

Mr Hawke said at this time, the government's focus is on ensuring the migration

programme can support Australia's economic recovery from the recession.

The shape and makeup of Australia's migration programme coming out of the pandemic remain an unclear prospect.

The latest federal budget has estimated a loss of 72,000 people from the migration intake for the 2020-21 financial year. Net overseas migration is not expected a return to positive levels until 2022-23.

Mr. Hawke said his own family's story of migration had shaped his view of the value of migrants to Australia's society. "Inherently, I understand the journey of migrating parents," he said.

"I understand like all migrants what it's like to move to a new country and become a second-generation person."



Immigration Minister Alex Hawke

Mr. Hawke is also Australia's Minister for Citizenship, Migrant Services, and Multicultural Affairs.



A quick glympse at Australia

Summit on violence against women

Federal and state ministers will be meeting to discuss the timing of the summit as well as the money and policies needed for the next national plan, aiming for a draft agreement by September.

Social Services Minister Anne Ruston is pursuing the summit in the hope of repeating a gathering of more than 100 people three years ago, which led to a boost in funding across federal and state governments.

Senator Ruston wanted the summit last May but postponed the event due to the pandemic, leaving the timing to be discussed when she speaks to her state counterparts in a meeting of Women's Safety Ministers on April 7.

The summit is expected to hear from community leaders, experts, and state governments in a bid to create a national plan that builds on previous deals to fund emergency housing and other help for women and children.

Sex in Parliament House Canberra

Prime Minister Scott Morrison has demanded cultural change around the treatment of women in politics.

Mr. Morrison lashed out at "shameful" reports of a group of Coalition staffers swapping graphic videos filmed inside Parliament House, Canberra, saying he was "shocked" and "disgusted".

A coalition staffer who filmed himself performing a lewd act on the desk of an MP he worked for has been sacked, and the government is investigating others involved.

"I want women to have at least the same opportunities and the same voice and the same safety as men in this country," he said.

"They motivate me every day on this issue. And to them, I say to you girls, I will not let you down."



Family violence – an all-time high

Pive years after Victoria's family violence royal commission, reports to police are at an all-time high and 26,000 women and children are being turned away from housing services every year.

While experts say the \$3 billion committed by the Andrews Government has made a big difference, and that the issues are complex and will take years to resolve, progress has been frustratingly slow in some areas.

As well, the expiry in June of funding for the state's Family Violence Reform Implementation Monitor, which holds the Government to account, has been raised as a concern, as has the fact only seven of the forecast 17 Orange Door safety and service hubs are up and running.

Leaders from within the sector say the system remains overwhelmed and women are in danger.

Pre-COVID-19 life in NSW?

The State of New South Wales is one step closer to "pre-COVID" life after a swathe of restrictions were lifted.

For the first time in more than 12 months, there are no restrictions on dancing, while people are now allowed to sing in any setting.

Other restrictions that have now been scrapped include: the cap on numbers at weddings and funerals; the cap on the number of visitors in the home (for more than 100 guests, there must be a COVID-19 safety plan and electronic record of all visitors).

Masks wearing on public transport is no longer mandatory, but is still "strongly recommended"

The only remaining restriction in place is

Class action against Melbourne's lockdown

The State government of Victoria is facing allegations of false imprisonment and battery over the controversial public housing tower lockdowns in Melbourne.

A class action has been filed over the mandatory coronavirus lockdown of nine public housing towers last July.

Residents who have joined the action are seeking damages for false imprisonment, battery, and assault, claiming they were left humiliated, degraded, and in physical pain after being detained in their buildings and COVID tested. It also alleges the government failed to consider relevant human rights.

A review by Victorian Ombudsman Deborah Glass found in December that detaining residents without notice, "appears to have been contrary to the law".

Residents were not told in advance that the lockdown would be happening, something also raised in the class action lawsuit. the 2-sq² rule that will apply for all venues (once there are more than 25 patrons).

While live theatres are operating at 100 percent capacity, show organisers require masks to be worn.

The use of electronic check-in and QR codes will also remain a legacy of the pandemic and the government is encouraging its use to continue across the NSW.

Euthanasia now legal in three States

Tasmania is to become the third Australian state to legalise euthanasia after Tasmania's Parliament passed legislation with a final vote in the Legislative Council accepting amendments from the lower house.

Victoria and Western Australia have already made voluntary euthanasia legal. This was the fourth time euthanasia laws have come before the Tasmanian Parliament ince 2009

After the bill receives royal assent from the Governor, it is expected to take up to 18 months to implement the new laws.

After passing the Legislative Council unanimously, MPs in the lower house voted 16 to 6 in favour of the bill. Because a raft of amendments was made, the bill returned to the upper house for a final sign-off.



Elton Stivala u 1-Baritonu **Sherrill Milnes**

¶orsi għal xi wħud, Elton J. Stivala huwa isem ġdid fil-

 H kamp muzikali. Personalment ilni naf lil Elton għal

 aktar minn 25 sena, minn meta kont nippreżenta l-programm *'Siesta'* fuq ir-radju FM Bronja. Dejjem kien jiktibli ittri ta' stoffa dwar il-baritonu Amerikan Sherrill Milnes, u dwru biss. Kull meta jitkellem dwar l-opra, dejjem kien jitkellem dwaru.

Elton, illum miżżewweg bil-familja tieghu, huwa ffissat, b'mod pozitttiv dwar Sherrill Milnes u jien qatt ma kont staqsejtu ghaliex din il-fissazzjoni kollha tieghu dwaru u mhux dwar kantanti operistici ohra.

Kellhom jghaddu hafna snin biex ikolli t-twegiba u hsibt li

naqsamha mal-qarrejja f'din il-kitba.

Lil Elton nafu sewwa u meta jkolli bżonn xi recordings partikulari dwar dan il-baritonu Amerikan, dejjem nirrikori ghandu ghax naf li jaqdini sewwa. Minhabba din il-kitba, din hi l-ewwel darba taghna nitkellmu lehen ma' lehen. Qabel kont nuża l-mezzi tax-xandir biex inwiegbu ghat-talbiet mużikali tieghu u dan l-ahhar permezz tal-Internet.

Il-leħen ta' Milnes

Il-ģibda ta' Elton lejn il-muzika operistika bdiet meta kellu xi 16-il sena. Qabel kien isegwi tenuri famuzi ta' dak iżzmien, bħal Pavarotti u Domingo, imma qatt ma kien sema' opri sħaħ. Dan kollu nbidel meta fettillu jisma' l-opra Rigoletto ghall-ewwel darba.

Ir-recording kien dak ta' Pavarotti bhala d-Duka ta' Mantova, flimklien ma' Joan Sutherland bhala Gilda, u bid-di-rezzjoni orkestrali ta' Bonynge. Fir-recording kien hemm

ukoll il-baritonu Sherrill Milnes.

Elton qalli li hekk kif beda jisma' din l-opra mill-ewwel issahhar bil-lehen ta' Milnes. Qalli: "Is-sahha u l-profondità fil-vuci f'dik l-opra famuza jaghmluh uniku. Mhux hekk biss, imma laqatni wkoll il-mod naturali kif kien jilhaq certi noti għoljin li normalment jintlaħqu minn tenur u mhux minn baritonu. Fi kliem iehor, l-interess tiegħi lejn l-opra beda minhabba l-impatt li l-vuci ta' Milnes halliet fuqi.

Minn dakinhar Elton Stivala kompla jiskopri opri ohrajn u baritoni ohrajn. Qalli li joghgbuh ukoll fost l-ohrajn, Piero Cappuccilli, Leo Nucci, Leonard Warren u Renato Bruson. Imma fil-lehen ta' Milnes qalli li jara u jisma' elementi kontrastanti, bhal qawwa u delikatezza fl- istess hin.

Wara r-Rigoletto, Elton kompla jiskopri lehen Milnes flopra Lucia di Lammermoor (li fiha Milnes ikanta l-parti ta' Lord Enrico Ashton).

'American Aria'

Minħabba dan linteress kollu







Elton Stivala .. ifiissat dwar ilbartonu Amerikan

stagsejt lil Elton jekk qattx iltaqa' ma' Sherrill Milnes u qalli li sfortunatament qatt ma rah jew iltaqa'miegħu personalment.

Imma darba kellu l-unur li jkellmu bit-telefon. Dan seħħ meta kellem lil ħabib tiegħu minn New York li kien jixtri vidjows tal-opra mińgħandu

qallu dwar l-interess li kellu f'Milnes.

Ɗan inzerta li kien ħabib kbir tal-baritonu u qallu li f'dak ix-xahar kellu jmur fil-hanut tieghu biex jiffirma kopji talawtobijografija tieghu American Āria. Kien tah il-jum u l-hin biex incempillu.

Elton qalli li kienet esperjenza sabiha hafna li rnexxielu jitkellem ma' Milnes. Kien ukoll impressjonat bl-umiltà u d-disponibilità tieghu. Tkellmu dwar il-karriera tieghu u dwar il-pjani li kellu ghall-futur. Min-naha tieghu, Sherrill Milnes xtaq isir jaf aktar dwar Malta. B'sorpriza ftit tal-jiem wara Milnes kien baghatlu ritratt tieghu ffirmat minnu u b'nota

biex jurih l-apprezzamet tieghu. Elton kompla jghidli: "Tul iż-żmien bqajt ingemma' kull opra li fiha hadem Milnes u difficli tghid liema hi l-favorita tieghi. Il-versatilità ta' Milnes tippermettilu jaddatta l-vuci tieghu ghal diversi karattri operistici, minn missier li jaf ihenn f'Luisa Miller ghall-hażen assolut ta' Iago f'Othello, u

ħafna oħrajn:

Elton hu ťal-fehma li karattru operistiku li jibqa' sinonimu mieghu hawa dak ta' Macbeth fl-opra ta' Verdi, u specifikament f'dak ir-recording live famuz ta' Bohm li kien sar fl-1970. Hawnhekk Milnes jaghti interpretazzjoni brillanti b'leħen b'saħħtu, mirqum u mimli emozzjoni li ppermettilu juri lhila tieghu li jghaqqad flimkien l-élement ta' hazen tá' dan il-karattru mal elementi ta' hniena, biza' u fragilità.

Metropolitan Opera House

Semmieli karattri operistici ohra li fihom Sherrill Milnes jibbrilla, fosthom fl-opri *La Forza del Destino* u *Don Carlo*. Elton qalli wkoll li ghandu wkoll vidjow *recordings* ta' opri li ha sehem fihom Milnes fil-parti l-kbira kollha mahdumin

fil-Metropolitan Opera House ta' New York fejn Milnes kanta ghal 32 sena.

Elton Stivala temm jghidli li fl-10 ta' Jannar ta' din is-sena, Milnes għalaq 86 sena u rtira mix-xena operistika li fiha qatta' 42 sena. Baqa' jsegwih kemm jista' permezz tal-midja socjali, l-aktar fuq *Facebook* fejn Milnes ghandu l-pagna ufficjali tieghu kif ukoll dik tal-ammiraturi tiegħu.

Ghalkemm irtira mill-kant, Milnes qed jiddedika hajtu jghallem kantanti zghazagh u sikwit jghid li apparti kantant hu dejjem xtaq li jkun ghalliem. Fil-fatt gie rrapurtat li qal li jqis lilu nnifsi bhala ghalliem li waqaf minn dan ix-xoghol ghal 40 sena biex ikanta maddinia kallica dinja kollha.





Taghrif dwar il-kitba bil-Malti

Decizjonijiet tal-Kunsill Nazzjonali tal-Ilsien Malti dwar il-varjanti tal-ortografija Maltija

inn mindu twaqqaf il-Kunsill Nazzjonali tal-LIlsien Malti impenja ruhu li jħabrek biex isaħħaħ il-kitba tal-Malti u fiha jintlaħqu l-istandards mixtieqa. Imbaghad wara studju intensiv minn kumitat apposta ttiehdu decizjoniijiet dwar forom li ghandhom jigu wżati fil-kitba. Minn żmien ghal żmien se nibdew nippubblikaw dawn id-deċiżjonijiet ĥalli nsiru familjari magħhom u lortografija tal-Malti tkun wahda uniformi.

L-accent

Fil-Malti jinkiteb biss l-accent ` meta jaqa' fuq vokali li tkun fittarf ta' kelma b'aktar minn sillaba wahda fi kliem li mhux ta' nisel Semitiku.

EŻEMPJU: karità, kafè, Marì, però, virtù

L-accent cirkumfless ^ ma jintużax aktar.

L-isem proprju

L-ewwel ittra ta' isem proprju u ta' kull kelma li taghmel parti mill-istess isem, minbarra l-artiklu u l-prepožizzjoni, tinkiteb kbira. Jekk il-prepożizzjoni tiģi fil-bidu tal-isem, tinkiteb b'ittra kbira wkoll.

EZEMPJU: Marija Borg, il-Gudja, Malta, Venere, Triq il-Kbira, Bieb il-Belt, in-nies ta' Tas-Sliema, l-Agenzija Appoġġ, wasal Ħadd il-Palm, mort Ta' Pinu u tlabt lill-Madonna ta' Pinu, f'Ta' Paris, l-Awtorità tax-Xandir, il-Kamra tal-Avukati, l-Ordni ta' San Ġwann, il-Kunsill Nazzjonali tal-Ktieb, il-Bank Nazzjonali tad-Demm, 1-Università ta' Malta.

L-artiklu tal-bidu fl-isem proprju ghandu jinkiteb b'ittra kbira meta jintuża wahdu, nghidu ahna f'indirizz, f'tabella jew f'mappa.

Kull meta nom komuni jintuża b'sens ta' nom proprju jinkiteb

b'ittra kbira. *EZEMPJU:* Qiegħed fil-ħanut ta' wara l-knisja. Imma: illum il-Knisja qed tiċċelebra festa kbira.

Żort kemm-il pajjiż u dort kemmil belt. Imma: Ghada nidhol sal-

Biex titjieb fl-analiżi jehtieg taghmel ħafna kritika prattika. **Imma:** Il-Kritika Prattika ĥija suġġett interessanti hafna.

Il-pubblikazzjonijiet

Meta nikkwotaw pubblikazzjoni, l-ewwel ittra tal-isem tinkiteb kbira (anke jekk tkun l-artiklu).

EŻEMPJU: Dan ir-reklam kien deher f'Il-Gens. Min hu l-karattru ewlieni f'Aħna Sinjuri; f'Is-Salib tal-Fidda; fi Ħdejn in-Nixxiegħa?

L-ismijiet tal-postijiet

L-ismijiet tal-postijiet bl-element topografiku taghhom jinkitbu b'ittra kbira.

EZEMPJU: il-Baħar Mediterran, il-Vulkan Etna, ix-Xmara Nil, il-Muntanja Sinaj, il-Baħar l-Aħmar, 1-Ocean Indjan, il-Wied tal-Isperanza, il-Blata tal-General, il-Gzejjer ta' San Pawl, il-Bajja ta' San

L-aġġettiv li jitnissel mill-isem tal-post jinkiteb b'ittra kbira.

EZEMPJU: Ir-reģjun Bask mimli siġar. Iċ-ċentru Mosti mimli ħajja.

L-isem tan-nies tal-post jinkiteb b'ittra kbira.

EŻEMPJU: Mosti, Għawdxi, Ingliża, Ġermaniżi, Taljan, Ewropea, Amerikani

L-ismijiet tal-lingwi u talfamilji tal-lingwi u d-derivattivi nominali taghhom jinkitbu b'ittra kbira.

EŻEMPJU: il-Malti, l-Ingliż, ir-Rumanz, kliem ta' nisel Semitiku, Ingliżata, Arabiżmu.

Il-forma ta' kitba bħal 'idejH' u 'tiegħU' ghadha tinkiteb?

Ħafna minn ix daggiet jistagsu jekk f'kuntest reliģjuż, fil-kitba bil-Malti, il-pronomi mehmużin u possessivi għandhomx jinkitbu b'ittri kbar. Hawn taħt it-tweġiba bhala tifsira li jaghti l-Prof. Manwel Mifsud

Forom ta' kitba bħal 'idejH' u 'tiegħU' huma bħall-ħafna drawwiet li kellhom niesna dari biex juru l-vistu meta xi qarib jigi nieges. Kienu jagilghu lħbabat, ma jsajrux imma jieklu dak li jtuhom il-ħbieb, jagħmlu strixxa sewda mal-bieb u ma' dirgħajhom (l-irġiel), u tant ħwejjeġ oħra.



Illum dawn ma jsirux, langas biss noħolmu li nagħmluhom, imma dan ma jfissirx li r-rispett lejn il-graba nagas. Infissru ruhna mod iehor, b'mod li jaqbel iktar mal-hajja li nghixu llum.

L-istess dawn il-forom tal-kitba, mhumiex il-qofol tar-rispett lejn il-ħwejjeġ reliġjużi għeżież. U llum ma nħobbux nagħmluhom, anke għax l-ittri kapitali stess - ejja ngħiduha - bil-mod il-mod forsi għad jiġu

mhedda mill-kitba "lajka" u "prożajka" tal-internet. Fl-istess ħin, inħoss li għandu jkollna rispett sħiħ lejn min ghadu marbut maghhom. Ghax il-bidla m'ghandhiex tkun imposta fuq min ma jħosshiex.

Inkunu qed ingeghluh igib ruhu kontra dak li jhoss haġa li ahna niftahru li llum ma nhobbux u ma rridux nagħmluha. Għalhekk, min ikun jikkoreģi test reliģjuż bhal dan, nahseb li d-deċiżjoni ghandu jiddiskutiha ma' "sid it-test", ifakkru li din hi tip ta' kitba li għoddha nqatgħet u li ma tingħoġobx mill-biċċa kbira kbira talqarrejja, imma mbaghad ihalli d-deċiżjoni fidejh.

Fil-fehma tieghi, qarrej tal-provi responsabbli ghandu jinsisti li jikkoreģi l-izbalji tal-kitba biss: f'dawn ma jistax ičedi jew jidhol f'kompromessi. Imma fejn jidhlu (a) inkonsistenzi f'xi varjanti u (b) forom bi stil differenti (bħalma qed insemmu), hemmhekk għandu jħalli l-ahhar ghażla ghal min ghaddielu t-test.

Dawn ma jkunux kompromessi ta' ħsara jew dgħjufija, imma ta' moħħ miftuħ u liberali.

Tagħlim tal-Alfabett Malti permezz tal-kant u l-mużika

Qarrejja omm ta' tewmin ta' ħames snin qarrejja ta' *The Voice* li ssegwi ħafna l-paġni dwar l-ilsien Malti xtaqet taf jekk hemmx xi mezz faċli li bih tgħin lit-tfal tagħha ħalli jitgħallmu, kemm li ilissnu, kif ukoll li jiktbu l-alfabett Malti b'mod li jiehdu gost jitgħallmuh, permezz ta' kant u mużika.

Fil-fatt qed naghtu urls lilha u lil min bhalha jixtieq, minn fejn tista' tniżżel tliet videos minn fuq il-Youtube b'mod li jissodidfaha u jaghti gost lit-tfal. Fil-videos jinstema' l-kor tat-tfal Ilhna Ferrieħa mill-iskola Primarja San Frangisk ta' Birkirkara li ħadu sehem fi porgett irrekordjat xi snin ilu. L-idea originali tal-progett kienet tal-Kap tal-Iskola Sr Giovannita Briffa, filwaqt li l-kliem tal-kanzunetta huwa ta' Pauline Spiteri (li wkoll kitbet il-mużika), u ta' Sr Giovannita stess.

Dawn huma:

Diska tal-alfabett bil-malti

https://www.youtube.com/watch?v=kaHxFY8tmTs

L-Alfabett Malti - ittri żgħar

https://www.youtube.com/watch?v=oeM1Trggbw8

L-Alfabett Malti b'ittri KBAR

https://www.youtube.com/watch?v=w fpAByK06Q&list=RDw f pAByK06Q&start_radio=1





Rikonoxximent lil Marixxall

hall-ewwel darba fl-istorja tal-Qorti tal-Maġistrati ta' Ghawdex il-Maġistrat Joe Mifsud ta digriet dwar hidmet il-Marixxall Mario Portelli li fih qal li l-Qorti hadet l-opportunitá tal-ahhar seduta li fiha Portelli kien qed iservi qabel jirtira jirtira biex jssellem il-hidma li wettaq fl-ahhar 29 sena.

Il-maģistrat esprima d-dispjaċir tiegħu li ma rnexxielux jikkonvinċih itawwal iżżmien tal-irtirar, imma flistess ħin qal li jifhem iċ-ċirkostanzi.

Qal li kien ta' privileģģ għall-Qorti li mit-30 ta' Ġunju 2015 Portelli kien il-marixxall tagħha u li tul daż-żmien ddeċidiet 482 kumpilazzjoni u 4,583 każijiet taddistrett. Zied jgħidlu li kieku l-Qorti ma kelliex supporting staff bħall-Marixxall Portelli u d-deputati reġistraturi Mary Jane Attard u Joseph Grech kieku dan ixxogħol ma kienx jista' jsir u l-ġustizzja ma kienx setgħet issir fi żmien raġjonevoli.

Mario Portelli, min-Nadur, għandu kariżma kif problema jipprova jsolviha u mhux ikkabbarha, kunflitt isolvih bilkelma t-tajba, u x-xogħol fdat lilu jwettqu bi professjonaliżmu, skiet u kultant b'nuqqas ta' mezzi.

Mifsud qal li 1-impjegati kollha se jħossu n-nuqqas ta' Portelli li kull filgħodu fit-8 kien isejjħilhom għall-Angelus bis-sejħa "ngħiduha tat-tmienja?" Qal li hi inizjattiva tajba għax anke tgħin fil-komunikazzjoni bejn 1-istaff.

Il-Maģistrat awguralu issa li se jkollu aktar hin igawdi lill-familja tieghu. Issuģģerielu li jkompli bil-hidma tieghu bhala membru tal-Leģjun ta' Marija u heģģu jibqa' jahdem favur il-kawża ta' beatifikazzjoni ta' Dun Mikiel Attard li

Mill-Gzira
Ghawaxija
Portelli
Charles Spiteri

Portelli żgur li jiftakru jghidilhom il beieb spiritwali gabel

il-ħsieb spiritwali qabel il-partita' tat-tim tal-futbol li Portelli kien jilgħab miegħu, in-Nadur.

"Gawdi d-delizzji tiegħek ... aktar ħin fl-għalqa u meta jippermettu onsob għal dak permess u skont kif tipprovdi l-liġi," qallu.

Fl-aħħarnett tah ħajr u ppreżentalu rigal żgħir mis-Santwarju ta' Pinu biex jibqa' jiftakar fix-xogħol li wettaq b'tant għozza.

*Aktar dwar Ghawdex f'pagna 21

II-mudell tat-Tagliaman



Għotja ta' mudell ta' opra tal-baħar

Il-Kunsill Lokali ta' Fontana ģie pprezentat b'-mudell ta' Tagliaman, biċċa opra tal-baħar li kienet tintuża sas-snin 50 tas-seklu l-ieħor fil-bajja tax-Xlendi mis-sajjied Salvu Borg, ta' Milħa.

Din l-ghotja ģiet mahduma u moghtija lill-Kunsill minn Anton Cordina, ta' Ġużepp tal-Bażolli, sajjied mill-Fontana li joqghod ir-Rabat.



Imfakkra l-vittmi tal-COVID-19

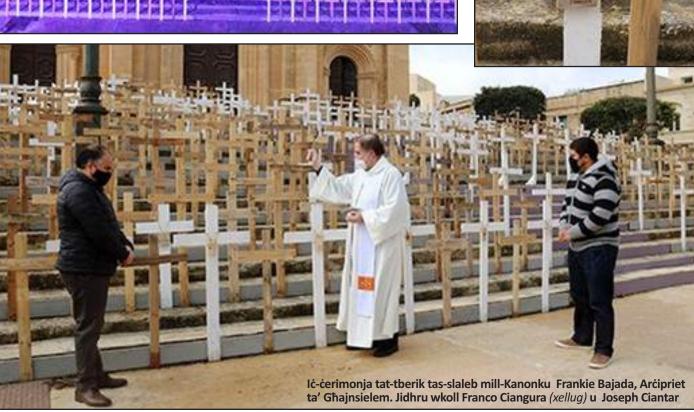
nstallazzjoni ta' 'l fuq minn 800 salib (xellug) maghmul minn injam riciklat tpoggew mat-turgien tal-knisja ta' Ghajnsielem li hija ddedikata lill-vittmi kollha li tilfu hajjithom madwar id-dinja minhabba l-pandemija tal-COVID-19.

Dan il-progett frott tal-ideat tal-Vici Sindku tal-lokalitá Franco Ciangura bil-ghajnuna ta'

Dan Il-progett frott tal-ideat tal-Vici Sindku tal-lokalitá Franco Ciangura bil-għajnuna ta' Joseph Ciantar, twettaq minn voluntiera tal-għaqdiet tal-armar u drammatika ta' Għajnsielem. Min-naħa tiegħu l-Kunsill Lokali tar-raħal ta l-għajnuna finanzjarja.

L-istess parrocca sellmet ukoll il-memorja ta' Luigi Bergamo, eks direttur talFunderija tal-Qniepen fin-Normandija Franza, b'cerimonja ta' tberik ta' wieħed misslaleb iddedikati għalih (taħt) mill-Arcipriet il-Kanonku Frankie Bajada. Sar ukoll talb għal dawk kollha li mietu fl-inxija.

Bergamo kien il-moħħ u t-tmun filproġett tal-qniepen tal-Knisja Parrokkjali, ta' Għajnsielem. Kien qatta' tliet ġimgħat fil-kampnar tal-Knisja jieħu jiddisinja listruttura li żżomm il-qniepen. Huwa miet dan l-aħħar wara battalja twila kontra l-COVID -19 f'Villedieu-les-Poeles.



The St Francis of Assisi Parish of Warrawong, NSW (1956-2021)

In the late 40s after the Second World War, the Maltese started to arrive in Australia in large numbers and a considerable number settled in the Illawarra. Most settled around Cringila, Warrawong, Lake Heights and Port Kembla, suburbs of Wollongong. In those days, there was not the help and information for migrants as today; so the new arrivals had to fend for themselves or seek help from others that arrived before them. In June 1951, a few men got together and formed a society called "The Union" (L-Għaqda) later to be renamed "George Cross League of NSW".

As there was no church in Warrawong, the members of this newly formed society decided to start donating a shilling each week to hire a hall that was situated on the corner of Flagstaff and Bruce roads, to buy flowers and ask Fr. Gallagher the parish priest from Port Kembla to say mass for them on Sundays.

On special occasions like the feast of Our Lady of Victories on 8th September, which at the time was also Malta's National Day, a Maltese priest from Sydney would be invited to say mass and officiate on this special occasion. These were the Maltese Carmelite friars, Fr. Robert Cassar O. Carm. Fr. Licari O. Carm. and Fr. Camilleri O. Carm.

In 1953, the then Archbishop of Malta, Sir Michael Gonzi visited Australia and paid a visit to the Maltese of Wollongong. The members of the George Cross League took the initiative to organise a meeting with the Archbishop in the old Scouts Hall at Cringila, an area where many Maltese lived welcomed him.

It was here that the members of the George Cross League requested the Archbishop if it was possible to send a Maltese priest to look after the spiritual needs of the Maltese in the Illawarra.



Maltese Archbishop Sir Michael Gonzi welcomed by the Maltese settlers in his 1953 visit the Illawarra

The Maltese contribution

George Bartolo

hree gentlemen, Joe Cassar, Joe Vella, and Frank Testa, with Fr Sebastian Scicluna OFM Conv. welcomed Fr Victor Bonello, a young Franciscan, from Xagħra, Gozo, on arrival by boat n Sydney on the 3rd of March 1956.

Fr. Bonello was to have stayed at the residence of the Cathedral in Wollongong, but, as the saying goes, "there was no room at the inn", so he had to stay with a Maltese family, the Cassar's, for three months until an alternative place was found. He became the first parish priest and Maltese Chaplain of St. Francis of Assisi's parish at Warrawong.

His first project was to provide daily

Mass in the hall on the corner of Flagstaff and Bruce Roads, Warrawong that was used for entertainment and wedding receptions on Saturdays and as a church-venue on Sundays. The Maltese financed the project to convert the hall into a permanent church. The church-hall had a loft out of which two rooms were temporarily adjusted as the priest's residence.

It was spartan indeed as it was bereft of basic bath and toilet facilities. Later, a house at 12 Bruce Road was purchased to serve as the residence for the priest-friars, as by this time a Polish Franciscan priest, Fr. Venantius Pelc OFM, joined Fr. Bonello to look after the Polish migrants living in the area.

*Continued on opposite page

A message by Archbishop Gonzi on the occasion of his visit to Warrawong:

During my visit to Australia I have had the pleasure of visiting for a whole day this district and admire the unity that exists between the Maltese here. I have also had the pleasure of hearing from his Lordship the Bishop words of praise about the Maltese. May God Bless them all and may they be always prosperous, happy and good Catholics.





The St Francis of Assisi Parish of Warrawong, NSW (1956-2021)

*Continued from opposite page

He had been temporarily living at the Port Kembla Presbytery.

At this time, a lot of work was being performed and alterations occurred, that included the replacement of the stage with an altar to transform the hall into a church.

On the 4th of November 1956, then bishop of Wollongong His Lordship Thomas McCabe dedicated the hall as the Parish of Saint Francis of Assisi. Later, it became the school's parish. That was the humble beginnings of this Parish over 56 years ago.

Fr. Bonello was a person of vision. He embarked on his next project, a catholic school for the children of Warrawong, Cringila and Lake Heights. He requested that Maltese nuns be sent from Malta to teach and run the school. He bought a house a few metres from the church, and converted it into a convent.

On the 4th of November 1959, two Franciscans sisters, Mother Vianney Vella and Sr. Clarenza Vella of the Sacred Heart of Jesus arrived from Mackay Queensland

where they had been living five years after migrating from Malta. Later, they were joined by sisters Licia Azzopardi, Esther Attard and Edmondina Camilleri. Sister Vianney Vella was appointed local superior and the school's principal. Sister Grace Cini arrived on the 15th of April 1964.

More sisters arrived from Malta, Imeldetta Fabri, Mary Camilleri and Vittoriana De-Battista. Over the years, 32 nuns arrived in Warrawong. Some of them returned for a second term. The Convent that they live in is called, "Our Lady of Fatima Convent"

The building that once served as a dance hall then a church has now has been transformed into a school. Movable partitions were installed and four classes were set up. The hall served as a school during the day and a church in the evenings. A fifth classroom was added later in the attic.

Opening of St Francis school

On 31 January 1960, the bishop of Wollongong His Lordship Thomas McCabe blessed the St. Francis of Assisi Catholic School and on February 2 it opened its

Archbishop Sir Michael Gonzi during the visit to Wollongong with members of the George Cross League and their families. Front row (from left) Joe Magro, Denis West, Lawrence Pavia (president), Capt. Stivala (Maltese Commissioner), Archbishop Gonzi, Edgar Mercieca (Attaché), Zammit, **Emanuel** Bezzina and Frank Delia. **Back row:** (on the middle): Fr. Camilleri and Fr. Vella Provost of Bir-kirkara and assistant secretary

(August 16, 1953)

doors for students. Sisters Clarenza, Licia and Edmondina made up the staff.

The Maltese of Warrawong, Cringila, Lake Heights and Port Kembla were active in the development of the parish, and committees were formed to organise fund raising functions such as fetes, dances and raffles for the upkeep and maintenance of the church and school.

For several years in the sixties, the Miss Malta of Wollongong dinner dance used to be organised coinciding with the traditional feast of Our Lady of Victories (il-Bambina), that is venerated by the Maltese worldwide. It proved to be a popular event.

Fr Bonello's stay in Warrawong should be called the foundation period of the parish. He is known as the 'builder' for his role in initiating the construction of the school, hall and church. He was an excellent singer, strong enough to carry the entire congregation into singing.

Fr Bonello leaves after 7 years

Fr. Victor Bonello stayed at Warrawong for seven years as in early 1963 he was transferred to a parish in Port Pirie South Australia.

Bishop McCabe noted Fr Bonello's transfer with regret as he had completed a considerable amount of work in the foundation

of the parish of Warrawong. It was unfortunate that he could not stay another year to see his plans and efforts to complete the school building come to fruition.

The Bishop said in a letter, "I can say in truth that I have rarely come in contact with such a zealous priest and a priest with a real spirit of self-sacrifice".

A priest from Qormi, Fr. Sebastian Scicluna OFM who had spent several years as a missionary in Northern Rhodesia, (now Zambia), took up the position of parish priest at Warrawong, to be assisted by another Maltese friar Fr. John Grech OFM.



Fr Victor Bonello (in the middle, third row from front) is greeted by the Maltese of the Illawarra as he arrived from Malta in the hall that was later to become the church

*Continued in next issue

Do you know where Fort Malta is?



Ron**Borg**

was asked by an Aussie mate if I knew where Fort Malta was situated. I admit I did not know but I presumed that it was a fort located either by the Grand Harbour in Valetta or near Mdina Malta. My mate laughed at me and promptly said, "It is right here in South Australia mate!"

I was dumbfounded to say the least, not knowing about a Maltese Fortress located right here on my doorstep in Adelaide, so I promptly set out about researching some facts regarding Fort Malta.

The story begins in 1878, when the prosperous colony of South Australia was feeling the need to defend itself from the possible invasion of any European powers. Consequently, Fort Glanville was established at Semaphore Park in 1880 and later on Fort Largs was established with more powerful guns about some three and a half miles down the coast at Taperoo.

In 1901, the Australian 920-ton steamer, HMAS Protector was the most powerful sole gunship for South Australia.

During the first World War, Fort Largs was actively used as a fort to protect the South Australian coast with its essential industries at nearby Port Adelaide and Outer Harbour. It was also used for men to enlist as soldiers for the overseas war, and used as an internment camp for aliens, or people from countries that we were at war.

Defending Adelaide

From the onset of WW2, the possibility of air and sea attack was becoming evident to the military authorities, who started to consider the defence for Adelaide. The coast of Port Adelaide was defenceless, especially after Fort Largs had been dismantled, so it was then that the plan for Fort Malta was hatched. This fort was to be located in the sand hills a little under half a mile north of Fort Largs, about two and a half miles from Outer Harbour, and one and half miles from the railway station.

Moving artillery guns to Fort Malta in 1942 from Fort Largs (*left*) and through the sand hills.



The 6-inch Artillery Guns were transferred to Fort Malta from Fort Largs to cover the sea front of Semaphore and Largs Bay Piers, and the wharves and breakwater at Outer Harbour, as well as being able to fire inward towards Torrens Island. It became mandatory that any ship approaching Port Adelaide needed to be cleared by the staff at Fort Malta because it had then become the official Examination Battery.

Sixteen women and 20 men commanded by a Major, a Captain, and two Lieutenants supported by 14 Signal Corps staff and 10 trades and technical staff manned The Gunnery at Fort Malta in South Adelaide the Artillery Battery.

The role of protection for the Outer Harbour was essential because it was a safe harbour and an assembly point for local convoys of ships, while the adjacent peninsula had industries like the Gas and Electricity that were critically essential to the whole Adelaide population.

Fort Malta's task was to defend against the Japanese Naval Destroyers, Submarines, ships or seaborne aircraft using bombs or even gas. Concrete pillboxes and trenches were built strategically along the beach near the fort, and sentries patrolled the areas.

Thorough procedures were established for Fort Malta in the event of a gas attack, an air raid or even a commando attack. Even any ships entering the Gulf of St. Vincent was required to give notice when they were to be in the vicinity, especially as they often had to travel at high speed to avoid any enemy submarines.

The situation was considered serious enough to carry the warning that a sailing vessel that were not recognised could be fired upon!

The fort was soon dismantled after the end of World War II. However, it is with pride that the main fortress that protected the main port of Adelaide in South Australia was named after MALTA!!!









ABOVE Ms Susan Templeman (centre) and Federal Opposition Leader Anthony Albanese speaking with the extended Muscat family at Pitt Town Bottoms.

Alexandria Muscat (left) shares a moment of levity with Ms Susan Templeman and Emergency Management Minister David Littleproud at her Freemans Reach turf farm

Federal leaders visit farmers in

Nederal leaders have visited members of the Maltese farming community whose businesses were left devastated by flooding in the Hawkesbury Local Government Area by flooding in the Hawkesbury Local Government Area by flooding in the Hawkesbury Local Government Area.

On Wednesday, March 31 Federal Member for Macquarie, Susan Templeman, hosted both Emergency Management Minister David Littleproud and Federal Opposition Leader Anthony Albanese in the region and introduced Mr Littleproud to several local turf farmers.

Afterwards she took Mr Albanese to the Muscat family farm at Pitt Town Bottoms, where William, Elizabeth, Andrew, Teresa and the boys' father, Jim, have been growing vegetables for decades.

"The focus of the visits was on primary producers, whose businesses have been devastated by the flooding," Ms Templeman said.

"Throughout this disaster, I have been in constant contact with Minister Littleproud and his office. He acted when I raised issues during the crisis about food security west of river, which was isolated, and now wants to see what is needed on the ground.

"It is good to know that the Army is in town, with planning already under way on how best to use their resources. I have expressed the view that turf and vegetable producers would be one of the groups to benefit from the extra manpower and expertise for the very urgent jobs they face, including stabilising the riverbank in order

DST ended Sunday Apr 4

ast Sunday April 4 most Australians ⊿got an extra hour of sleep as Daylight Savings Time (DST) ended in New South Wales, Victoria, South Australia, Tasmania and the Australian Capital Territory as clocks were turned back an hour at 3am.

DST, which is not observed in Western Australia, Queensland and the Northern Territory, begins again on the first Sunday of October, which is October 3.

In Malta, and most of Europe DST (or Summer Time) started on Sunday, March 28 when clocks were set forward one hour. to operate their pumps."

Ms Templeman went on to say that farmers like Alexandria Muscat of Green Life Turf and her neighbours were able to explain the challenges they now face, particularly around issues such as keeping staff on and dealing with further erosion of the riverbank.

"These are issues I will continue to advocate on, and are ones which must be supported by all three levels of government," she said.

Ms Templeman said it was the second time farmers in the Pitt Town Bottoms area had been impacted by flooding in just over 12 months. "Growers have been doing it tough and I was glad they were able to bring their story straight to the Opposition Leader," she said.

Mr Albanese was able to meet with the Muscats and hear first-hand the issues they

face as they clean up and start the process of re-establishing their crops and business.

In the meantime, primary producers like market gardeners and turf farmers are being encouraged to apply for Special Disaster Grants, which have been announced to provide up to \$75,000. The NSW Rural Assistance Authority has more information for those looking to access the grants.

Ms Templeman said that while these grants can provide some short-term relief, there are a range of other issues that need addressing in coming weeks and months.

She thanked the Muscat family who talked about the challenges they and their neighbours are now facing.

Ms Templeman pointed out that it was important to listen to those who have farmed on the river for many years so a way could be found to deal quickly and effectively with flood issues into the future.

Were you affected by the Hawkesbury floods?









HC Mario Farrugia Borg (with from left), Dr Michael Pulch (EU), Ms Francesca Tardioli (Italy), and Ms Alicia Moral Revilla (Spain)

High Commissioner of Malta in Australia calls on Heads of Diplomatic missions

he High Commissioner of Malta in Australia, HE Mr Mario Farrugia Borg embarked on a series of courtesy calls on Heads of Diplomatic Missions in Canberra starting with a call on the Head of the EU Delegation, HE Dr Michael Pulch, the High Commissioners for Cyprus, and Ghana, and the Ambassadors of the Republic of Italy, Estonia, Poland, and Spain.

The themes discussed with fellow Heads of Mission revolved around the new realities created by the challenge of the ongoing pandemic, and shared experiences with working with, and the importance of keeping identities, culture and traditions alive with respective Diaspora and subsequent generations born in Australia.

Throughout these productive courtesy calls, the diplomats shared histories, commonalities and intrinsic connections with Commonwealth and partner countries in the EU. They committed to putting these cherished connections and links to fruitful use

The High Commissioner was also briefed with ongoing activities across political, socio-economic and Research and Innovation engagement between the EU and EU Member States.

In his meeting with Dr Michael Pulch at the EU Delegation premises in Canberra, they discussed the COVID situation in Malta and the rest of the European Union.

Mr Farrugia was also briefed on current and ongoing activities of the EU Delegation in cooperation with EU Missions in Australia.

In the meeting with the Ambassador of the Italian Republic, Francesca Tardioli, and Malta's High Commissioner Farrugia Borg spoke about their previous experiences in serving their countries, and about their countries' traditional and long standing bond and friendship, emanating not only from their geographical proximity but also due to the similarities in traditions and culture and the common values that Malta and Italy both uphold and cherish

In the meeting with the Ambassador of Spain H.E. Ms Alicia Moral Revilla, which was Mr Farrugia's last courtesy call, they chatted about the difficulties and hardships faced by their respective diasporas who left their native countries in search of a better future, and the heartbreaking stories behind thousands of migrants.



High Commissioner with Joseph Agoe (Ghana)



Lura lejn in-normal?

s-sitwazzjoni tal-imxija tal-COVID-19 hija fluida hafna. Fi NSW ir-restrizzjonijiet kważi kollha naqsu sewwa iżda meta naħsbu li kollox sewwa jispikkaw xi każijiet fi'xi stati oħra. Il-qarrejja huma mwissija biex dejjem iżommu ruħhom mgħarrfa u aġġornati.

Fil-qasam tal-komunitá bdejna naraw xi attivitajiet. Iċ-ċentri ta' Gringilla, Black-

FUQ (linja xellug): L. Vella, F. Innis, C. Barbara, E. Brown, L. Dimech; (Lemin): L. Gatt, N. Gatt (president), F. Montesin, M. Previtera.

town u Marsden Park jinsabu lura għannormal, għalkemm b'xi ristrizzjonijiet skont l-awtoritajiet tas-Saħħa.

Hawn jidhru l-membri tal-Maltese Welfare NSW li ltaqgħu mill-ġdid fis-sala San Ġorġ fi Greystanes. Dan il-grupp li ilu mwaqqaf mill-1977 għadu mimli ħeġġa u dan l-aħħar anke gibed lejh membri ġodda.

community

MELBOURNE: on 3ZZZ 92.3FM or on www.3zzz.com.au. Mondays 5-6 pm, Fridays 5-6 pm and Saturdays 10-11am.

MELBOURNE: on 98.9 North West FM, every Friday 6.00 - 7.00p.m. and Mondays 7.00 to 8.00pm. Presenter: **Emmanuel Brincat.**

On SBS Radio

Day Time Analogue and Digital Tuesdays and Fridays: 12:00-13:00 97.7fm SBS 2.

To tune into digital radio you need a receiver or device with a DAB+ chip. Tuning in is by station name not frequency. Digital radio can also be heard via digital TV.

SYDNEY: listen to the MCC radio programmes on 2GLF FM 89.3.

Isma' I-programm tar-radju bil-Malti mill-Kunsill Malti ta' NSW minn fuq Iistazzjon 2GLF 89.3FM. Also On De-



mand on I-Internet: www.893fm.com.au) On Demand: Ethnic Maltese Council 11am) II-Ħadd 11.00 am: I-aħħar aħbarijiet

minn Malta, mużika, tagħrif, kultura, avviżi u suġġetti ta' interess.

SBS Radio 2 on Channel 38. Programmes can be accessed online (live/catch up) at: sbs.com.au/maltese (mobile), using the SBS Radio app.

For television news from Malta - SBS2 TV 32 ((Viceland) on Thursdays and Sundays at 8am.

VIVA MALTA on COAST FM 96.3 Community Radio in Gosford Central Coast NSW. Aired on Thursdays every fortnight from 6 pm -7 pm. Presenter: Nathalie Gatt.

Web streaming:

www.coastfm.org.au

SBS MALTESE NEWS: L-Aħbarijiet are now on SBSTV Viceland HD Channel 32 every Sunday at 8.00 a.m. and on Thursday at 8.00 a.m.

BRISBANE listen to the Maltese Programme on 4EB on Tuesdays 6.00 -8.15am; Sundays 4.15pm to 5.15pm.

Maltese Community Radio Adelaide: Maltese Programmes on 5EBI 103.1fm: **Sunday:** 7.30am; **Monday:** 8.00 am; **Monday:** 6.00pm.

Contact: Bernadette Buhagiar: 0420 944 205. Email bernadettebuhagiar@gmail.com Ron Borg: 0418 843 850. Email ronborg@mac.com

97.9 FM Melton Tuesday Maltese Programme: 6.00 To 8.00 pm Presenter Miriam Vella

Programmes on 89.3 Fm 2GLF A Solid Gold: music programme with English and Italian timeless favourites Fridays 11.00am to 1.00 pm. Maltese voices: One hour of Maltese talent, songs from Maltese artists. Sundays @ 12.00 pm to 1.00 pm Also listen on "Tune in" by downloading app and search for the station 2GLF 89.3 Fm - by Marthese Caruana

MALTESE LANGUAGE SCHOOL OF NSW



A division of the Maltese Community Council of NSW Inc. Established in 1999



Learn Maltese

All age students are welcome to enrol in our classes held on Saturday mornings at Horsley Park, NSW. Online classes are also available on Tuesday evenings and Saturday afternoons.

Applications are also welcome for paid positions from people to assist in language teaching and/or administration.

For more information, call 0419 476 924.

Email: malteselanguageschoolnsw@hotmail.com

Ebejer&AssociatesLawyers We offer legal services in Melbourne

(Lt Collins Street) and Werribee.

Family law is our specialty.

- wills, powers of attorney,
- manage deceased estates, and provide
- · purchase and sell property
- purchase and sell businesses.
- · divorce, children, property,
- child support, intervention orders.
- Maltese Wills, Powers of Attorney
- · Maltese Property matters. Marlene Ebejer (speaks Maltese)is an accredited family law specialist

Phone: 03 9741 1722 www.ebejerlawyers.com.au)

email reception@ebejerlawyers.com.au

We get to the point, provide the right advice and get the work done at a reasonable price.

La Valette Social Centre Inc. 175 Walters Road, Blacktown Tel. 96225847

The Centre is now open again two days a week, Thursdays, Saturdays

Next events: April 8: Lawrence Buhagiar, Consul General. For an appointment call Consulate on (02) 9262 9500 April 18 - The "3" Maltesers, featuring DJ George Galea, Charlie Camilleri &

Elvis performer Paul Fenech. Four-hour music extravaganza from 2pm. Flexible Respite is operating normally but Centre-Based Respite is restricted due to low numbers that can be transported.

Charlie's Family Restaurant is open Thursdays and Saturdays for lunch and dinner.

Bocci pitches are operating again with some restrictions.

Bingo: Saturdays only at 8.00pm preceded by short Maltese movie at 7.30pm. MASS: Thursday: 10.15am; Saturday: 5.30 p.m. (subject to availability of a priest.)

L-aħbarijiet tal-PBS (Malta)

Il-PBS ta' Malta tforni lill-SBS fl-Awstralja bis-servizz tal-aħbarijiet tagħha, imma l-qarrejja xorta huma mħeġġa biex jidħlu fil-website tal-istazzjon Malti: www.tvm.com.mt. għall-aħbarijiet kemm bil-Malti u bl-Ingliż.



Maltese lose but impress in World Cup qualifiers

alta's national football team only managed one point from their triple-header of matches in the 2022 World Cup European Group H Qualifiers, but the players' spirited performances during all the three matches did the players proud and delighted the Maltese supporters. Malta lost 3-1 to Russia at the National Stadium, three days later held Slovakia at Trnava 2-2, and then lost 3-0 in Rijeka against Croatia. There was nothing to be ashamed of.

Against Russia Malta gave a strong performance in the first 20 minutes despite conceding a goal by Daniil Dzyub on 23

minutes. They they then took control in the second half. However, goalkeeper Bonello was beaten by Mario Fernandes (35th). Malta were back in the match with a goal by Joseph Mbong (56th), only for the Russians to add a third in the 90th minute.

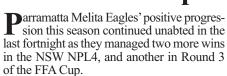
In the second match in Trnava against Slovakia Malta scored wice in the space of four minutes to lead 2-0 by the 20th minute. The goals were scored by Luke Gambin (16) and Alex Satariano (20). They held on to the lead until the Russians scored two quick goals in the second half through Dávid Strelec (49th) and Milan Škrinia (53). Malta continued to be dan-

gerous in breakaways but the opponents' experience told in he end.

The Maltese players gave another impressive performance in Rijeka against Croatia. They held out for the first 45 minutes and Croatia found it difficult to penetrate. However, Malta were denied what looked like a clear penalty in the 20th minute when defender Duje Ćaleta-Car handled in the box

But in the end, class prevailed as the opponents dominated the second half and scored three times through Ivan Perišić (62), a Luka Modric penalty (76) and Josip Brekalo (90).

Parramatta's positive run continues



In the league they ran riot in Lithgow against Western NSW beating them 7-2 with goals by Ali Dulleh (2nd & 21st min), Charles Abou Serhal (6th & 34th min), Milorad Cubrilo (30th min), and substitute Ashour Chiba (70th & 77th min).

Then on Saturday they preserved their 100% record with a solitary goal win against South Coast at the Melita Stadium thanks to a 48th minute goal by Jayden Young.

FFA Cup Round 3

In midweek Parramatta beat Coogee United FC 4-1 in the FFA Cup thanks to goals by Jayden Young (40th minute) and a hat-trick from Clement Waoci (45th, 71st, & 81st minute).

Second win for George Cross

In the Victoria State League 1 North-West, Caroline Springs George Cross came from a goal down to beat Fitzroy City 3-1 to maintain their perfect start to the season. A brace for Rhys Saunders and a goal from Brian Summerskill gave them all three points.

The win was more meritorious as they played with only 10 men for over 70 minutes after Tyler James was red-carded. They conceded their only goal from a penalty.



Malta delegate re-elected to UEC

Joe Bajada, the Secretary-General of the Malta Cycling Federation (MCF) was reelected for another four years at a virtual Congress, to the European Cycling Union (UEC) to form part of a group of 15 delegates from 50 European countries with voting rights at the Annual General Congress of the International Federation Cycling Championships (IFCC) in September in Belgium.

The 15 EUC delegates were elected from among 29 nominated from different Federations. Due to changes in the UEC statute; the first four women and men were elected. The EUC also elected the Italian Enrico Della Casa as President for the four-year period 2021–2025. He was uncontested.

Joe Bajada, a Gozitan, got the vote of 37 of the 50 affiliated European Federations. He expressed his pleasure and satisfaction, not only for himself personally but also for the MCF, Malta and Gozo.

Pictured above: Joe Bajada (left) with the newly elected UEC president Enrico Della Casa



Victor Mifsud wins NSW's Billiards At 69, Victor Mifsud, known as event in his first final

All-Bukkett, has become perhaps the oldest first-time state title-holder in any sport in NSW by winning the NSW Minor Billards competition recently held at the Central Coast Leagues Club in Gosford, representing the Marconi Club.

Victor, a proud Maltese, married to Lucy with one daughter and living at Wetherill Park is also well known as an actor and folk singer. He contested the State Minor Billiard, an event for entrants who had not previously held a state title, on and off for at least 44 years.

This was his first-ever final after three semi-finals.

The spry Mifsud won through a gruelling 10 hours round-robin competition on day one, and a further five hours on day two.

However, he still looked fresh and alert at the post-match celebration.

At 34, David Walsh, Victor's opponent, had represented his native Ireland numerous times. For his achievement Victor was presented with the Keith Lord Trophy, named after the competition's first winner in 1956.

Victor told the Voice of the Maltese, "This means everything to me, especially being Maltese. Now I have my name listed amongst great players."

Victor emigrated to Australia in 1973. He had started playing billiards at the Tal-Bagri Santa Helean club in Birkirkara.

We salute our compatriot for his persistence and dedication, and for making a name for himself and his country of birth.